



Gothica

MUSIC
CINEMA
LITERATURE
STYLE
EVENTS
ART
FASHION

**ВПЕРШЕ
УКРАЇНСЬКОЮ**

Фестивалі України:

Файне Місто

Zaxidfest

Схіг-Рок

Respublica

МНМ

BSMF

CAMF

Тарас Бульба

Ше.Fest

Front 242
Diary of Dreams

Pain

Persephone

O.Torvald

Aurelio Voltaire

Aghiazma

Four Phonica

Ignea

Alexander Kaschte: Travel to Chernobyl

Gothica

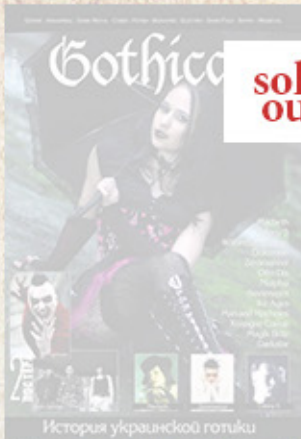
music & lifestyle magazine

Send anywhere in the world!

For order email at
journal@gothic.com.ua

Special offer:

All 10 magazines for \$10
+ Division magazine as a gift



sold out

Gothica#10

Macbeth, Zeromancer, Within Temptation, Draconian, Colony 5, Lorka...



\$2
Left less than 10 PCs.

Gothica#11

Die Form, Deathstars, Alien Vampires, the best fetish models, world of BDSM...



\$2
Left less than 10 PCs.

Gothica#12

Sirenia, Diary of Dreams, Tarja, Combichrist, Tchernobyl, Dracula, Byron....



\$2
Left less than 10 PCs.

Gothica#13

Clan of Xymox, NIN, Mandragora Scream, Hanzel und Gretel, history of EBM, Wilde....



~~\$2~~
\$1

Gothica#14

Suicide Commando, London After Midnight, In Strict Confidence, Depeche Mode...



~~\$2~~
\$1

Gothica#15

Dope Star Inc., Rammstein. Ordo Rosarius Equilibrio, Cybercinema, William Gibson...



~~\$2~~
\$1

Gothica#16

Blutengel, Front Line Assembly, Unhelg, mind.in.a.box, SAM, Cinema Strange, Paris...



~~\$2~~
\$1

Gothica#17

Deine Lakaien, VNV Nation, Dolls of Pain, Shiller, England, cinema-fear, Psycho...



~~\$2~~
\$1

Gothica#18

L'ame Immortelle, Eisbrecher, Misfits, Spiritual Front, Steampunk...



~~\$2~~
\$1

Gothica#19

Letzte Instanz, Marilyn Manson, Fields of the Nephilim, Joy Division, Suicide Girls...



~~\$2~~
\$1

Gothica#20

Dead Can Dance, Lord of the Lost, In Strict Confidence, Otto Dix, Tim Burton...



\$2
from the editor Gothica

Division#1

Manowar, Rammstein, In Flames, Tristania, Pink Floyd, Woman in metal music...

Music

Diary of Dreams 41

Interview

Alexander Kaschte: Ім'я зірки «полин» 4
Persephone 14
Front 242 18
Four Phonica 22
Ignea 30
Daily Metal: Сандра Конопацька 50
Женя Галич (O.Torvald) 112

Events

Pain 28
Aghiazma 34
Aurelio Voltaire 36
Daily Metal Fest 46

Festivals in Ukraine

Тарас Бульба 64
Black Sea Metal Festival 69
Файне Місто 72
Carpathian Alliance Metal Festival 82
Metal Heads' Mission 86
Ше.Fest 94
Zaxidfest 100
Схід-Рок 104
Respublica 110

Other

Gothica Model: Midnight Angel 122

журнал "Gothica" # 23
Головний редактор: Андрій "Featon"
Почесний редактор: Віталій "stranger"
Верстка: Андрій "Featon"
Редактор-корреспондент: Дар'я "Tessa"
Редактор: Марина "Evilly"

Фото обкладинки: Станіслав "FLEX" Істратов
Модель обложки: Katrine Lanfire
MUA & Hair: Vera Rudova
Producer: Natalie Blagochinnova
Assistant: Kristina Miroshnichenko
Edited by Big Bad Red

Контакти редакції:
Тел. 8 068 133 48 22
web: <http://www.myspace.com/gothicmagazine>
e-mail: journal@gothic.com.ua

З усіх питань співпраці, публікації реклами та організації дистрибуції звертатися на: journal@gothic.com.ua

Всі права захищені. Повний або частковий передрук матеріалів допускається лише за погодженням з редакцією. Думки редакції може не збігатися з думкою авторів. Редакція не несе відповідальності за зміст рекламних матеріалів.

Вітаю вас дорогі читачі!

Вперше за більш ніж 11-ти річну історію журналу ми звертаємось до вас з наших сторінок українською мовою. Ми довго до цього йшли, і нарешті створили цей номер.

В номері, як завжди представлено багато матеріалів - інтерв'ю, статті та репортажі з цікавих подій.

Спеціально для того, щоб ви дізналися які саме музичні фестивалі України варто відвідати цього літа, ми детально розповіли про них в окремій фестивальной частині журналу, в якій ви ознайомитесь з тим де і коли будуть проходити яскраві події, а також зможете прочитати ексклюзивні інтерв'ю з головними організаторами цих фестивалів.

Бажаю вам приємного читання!

Featon

PERSEPHONE



FRONT 242



Alexander Kaschte





ALEXANDER KASCHE

Ім'я зірки «полин»

Катастрофа на Чорнобильській АЕС, була передбачена багато століть назад. В одкровенні Іоанна йдеться про зірку, на ім'я «полин». Один з різновидів полину називається чорнобильник.

Ми дуже раді представити вам інтерв'ю з неймовірно цікавою та багатогранною людиною, музикантом, художником та письменником Alexander Kaschte, лідером гурту Samsas Traum, з яким нам вдалося поспілкуватися в Києві на тему виходу його нової книги - «Und der Name des Sterns heisst Demut» («Ім'я цієї зірки полин»).

Перша запланована поїздка Алекса до Прип'яті в 2014-му р. несподівано скасувалася, і замість цього він вирушив на Майдан. До подій Майдану Алекс ніколи не займався професійно фотографією, проте саме там усвідомив, що камера в його руках може робити більше ніж просто «туристичні» фото. Пізніше в тому ж році він все-таки відвідав Чорнобильську зону, і був безмірно натхненний історіями життя людей, які там жили, так народилася ідея створення книги, яка б складалася з фотографій і великих інтерв'ю.

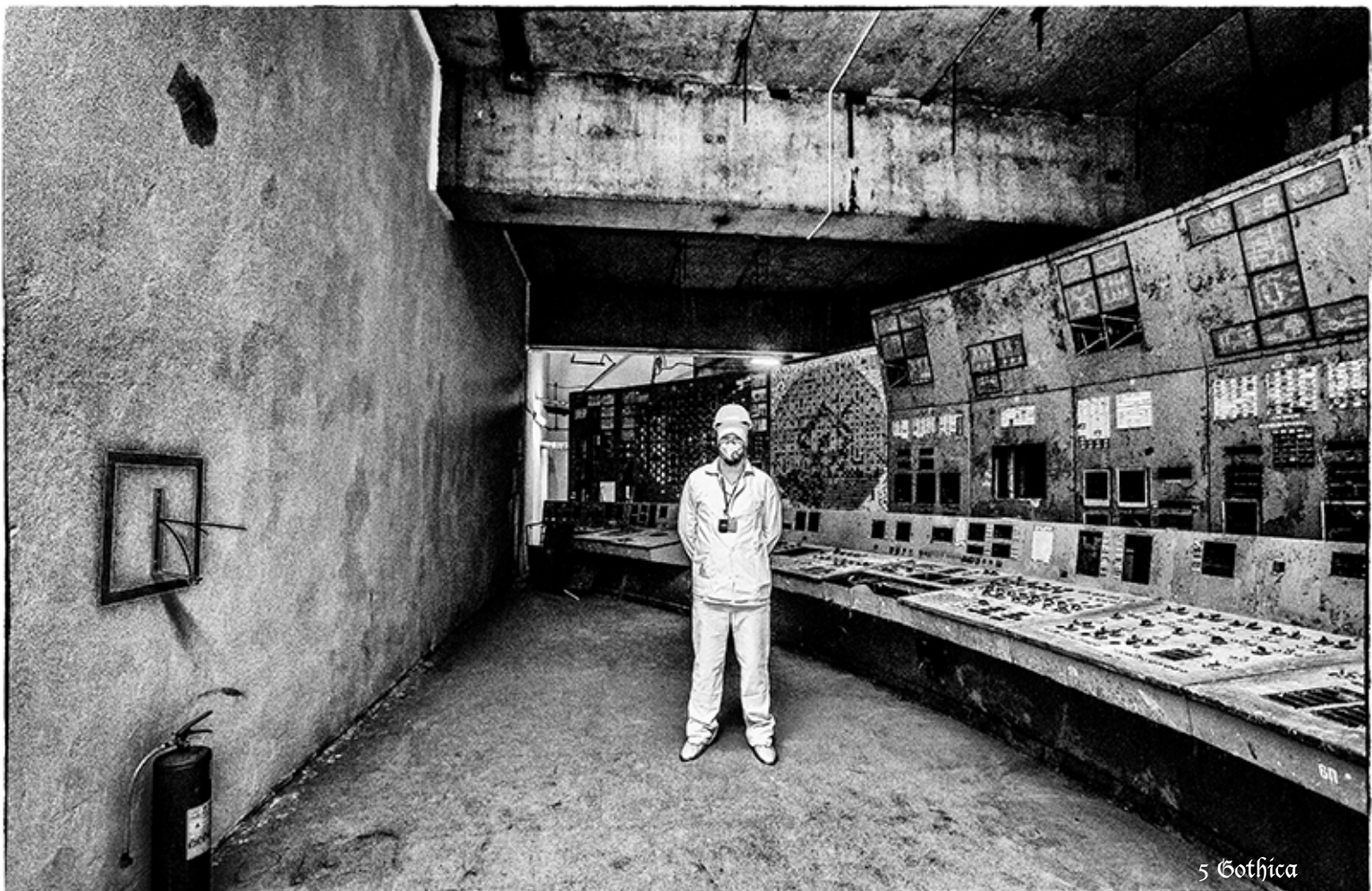
«Третій ангел засурмив, і впала з неба велика зірка, палаючи, як смолоскип, і впала на третину річок та на водні джерела. Ім'я цієї зірки «полин»; І стала третина вод, як полин, і багато з людей померло від вод, бо вони стали гіркими» (Откр.8: 10-11).

Розкажи, будь ласка, про вихід твоєї нової книги з фотографіями з Чорнобиля. Як з'явилася ідея створення цієї книги? І як так розумію, що ти підтримуєш цілий ряд соціальних проєктів, пов'язаних з Чорнобилем. Які ще, наприклад?

Alexander Kaschte: Більше не підтримую ніякі проєкти, хоча раніше був ряд проєктів у контексті моєї роботи над книгою. Я народився в 1986-му році, і був свідком катастрофи в Чорнобилі. Будучи дитиною я відчув паніку і страх, які відчули також мої батьки та інші дорослі люди. Ми вбирали в себе багато чого з того, що тоді показували на цю тему по телебаченню, в новинах. І в якийсь момент ми, раптом, не могли більше пити молоко, як раніше, а наші батьки більше не хотіли, щоб ми грали з приятелями, коли йде дощ, або не дозволяли нам їсти овочі в саду.

80-ті це були часи холодної війни. Напруга між Сходом і Заходом посилювалася. У Німеччині весь час витав в повітрі страх перед ядерною загрозою. У той час у нас формувалися різні антиатомні рухи, всілякі екологічні партії, спрямовані на боротьбу зі страхом перед атомними електростанціями. Також це відбивалося в тому, які фільми ми дивилися тоді по телевізору. Наприклад, фільм «На наступний день» («der Tag danach»), або мультфільм «Коли дме вітер» («Wenn der Wind weht») англійського виробництва, які описують атомну війну і її наслідки.

Також ми читали в школі різні книги про атомні електростанції, або наслідки ядерної війни, це були дитячі книги німецьких авторів. Я думаю саме завдяки всьому цьому, а також в силу самої катастрофи, яка сталася в 1986-му році, пам'ять про Чорнобиль глибоко вкоренилася в нашій свідомості.





У мене давно зріла ідея відвідати Чорнобиль, і ось одного разу я познайомився з людиною, яка очолювала одну з Чорнобильських організацій. І він запропонував мені супроводжувати його під час поїздки до Києва. Поїздка спільно з цією групою людей стала суцільною катастрофою. Тоді я так і не потрапив до Чорнобиля, проте та подорож спонукала мене знову повернутися в Україну, і я зробив це пізніше, але вже один, без тієї групи. Під час моєї першої поїздки в Київ в січні 2015-го року у мене була з собою фотокамера. Я фотографував тоді на Майдані, і у мене з'явився інтерес продовжити знімати. З плином часу у мене виникла ідея зробити в Україні фотофільм про Чорнобиль.

Ти задала питання про соціальні проекти. Я хотів би відзначити, що в ході створення моєї фотокниги я звертався за допомогою до моїх фанів з тим, щоб вони по можливості допомагали фінансувати цю кампанію, і тим самим також мали можливість підтримати людей, які постраждали від Чорнобильської катастрофи. Я не збирав гроші тільки для своєї діяльності в рамках цього проекту, я збирав їх також для Чорнобильських організацій в Києві, які я персонально знаю, і які я відвідував і перевіряв на предмет їх чесності і ефективності. Я подружився з керівницею і дітьми однієї з цих організацій. І ми до сих пір щільно контактуємо. Я дбаю про цю організацію,

допомагаю дітям, наприклад, щоб вони оздоровлювалися влітку.

І скільки років тривала робота над книгою?

Аlex: Фотографічна робота над книгою тривала один рік. З тих пір, як я вперше відвідав Україну пройшло 10 місяців і потім я почав роботу вже над самою книгою. Я шість разів прилітав в Україну за цей час, хотів закарбувати Київ, Чорнобиль і Прип'ять в усі пори року. Оригінальна концепція книги полягала в тому, щоб розділити фото на сезони - весна, літо, осінь і зима. Потім я залишив ідею цієї концепції. Але все одно я був в Україні кожен сезон, і зробив протягом року плановані фото. Я хотів закінчити книгу за рік, але це трохи затяглося, оскільки у мене були деякі проблеми в Німеччині, я повинен був перебудувати своє особисте життя. Музика стала приносити мало грошей, і ми хотіли відкрити нові методи заробітку. Я і моя дружина -художники, люди мистецтва, але ми також повинні заробляти і утримувати нашу сім'ю.

Ще я залишив на час роботу над книгою через те, що мені потрібен був час, щоб розібратися в моєму ставленні до Чорнобиля, до Прип'яті, до всієї цієї туристичної індустрії, з якою це пов'язано. Я хотів розібратися у своєму ставленні до України, політики, до негативних аспектів в





Україні, а саме до корупції. У деяких частинах моєї книги я торкнувся цієї теми. Оскільки корупція, на жаль, тут болюча тема, ви можете зустрітися з нею всюди - на вулицях, в питаннях житла, в аптеках, офісах, в державних структурах, в Чорнобилі я також стикався з корупцією. Тому що за все треба платити, за кожен свій крок, щоб щось там зробити, подивитися об'єкти.

Я хотів розібратися в таких питаннях, як наприклад, отримання людиною документа що він є ліквідатором і має пільги, оскільки існує так званий «ліквідаторний бізнес». Будь-яка бабуся може звернутися в Чорнобильську організацію, щоб відправити своїх онуків в партнерські організації по всьому світу. Чи всі Чорнобильські діти, яким ми допомагаємо і запрошуємо до Німеччини хворі? Чому забруднені ягоди продають дистриб'юторам і т.д.? Так що пройшов якийсь час поки я сам для себе розібрався в цих моментах. В цілому це зайняло ще один рік. І потім я вже закінчив роботу над книгою і все було готово.

Що ти маєш на увазі під словом «Demut» з назви твоєї книги? Пряме значення цього слова «смирність» або щось інше?

Алех: Назва книги - це цитата з Біблії. Багато людей вважають, що Чорнобильська катастрофа була

передбачена ще в Біблійних текстах. Ти знаєш цю історію? Є одкровення, в якому йдеться про те, що настане день і з неба впаде велика зірка, і коли вона впаде, вода буде отруєна, і ім'я цієї зірки «полин» (нім. «Demut»). Полин - це така рослина, один з різновидів полину в Україні називається чорнобильник. Саме тому я взяв цю цитату для змісту - «Und der Name des Sterns heisst Demut» («Ім'я цієї зірки полин»).

Якщо говорити про значення слова в контексті «смирності», то я б порівняв це з тим, як люди приймають свою долю, як багато людей в Україні живуть в існуючих обставинах і добре організують своє життя, незважаючи ні на що.

Ми вже з тобою обговорили, що більшість фото в книзі були зроблені тобою.

Алех: Так, практично всі фотографії я зробив сам, і тільки пару фото зробив мій перекладач.

Книгу можна придбати через наш інтернет-магазин (Insekten Haus <http://insektenhaus.bigcartel.com/>), а також через онлайн-магазин на сайті Samsas Traum.

Книга була офіційно видана в Німеччині в книжковому магазині. Однак, для України і Росії, придбати її буде недешево. У Німеччині книга коштує 50 Євро.

Тобі цікаві різні таємничі місця? або покинуті будинки? Наприклад, є такі міста-привиди. Ти себе комфортно відчуваєш в таких місцях?

Алех: Мені це абсолютно нецікаво. Мова не в моїх почуттях, або відчуттях. Наприклад, Прип'ять як місто абсолютно нецікаве місце для мене. Головний аспект для мене - це люди, їх звичаї, історії життя людей, їх долі, адже багато хто з цих людей були змушені покинути Батьківщину, багато хто втратив своє житло або загинув, деякі з них зараз абияк виживають. Також є постраждалі від катастрофи люди, які дійсно сильно хворі, їм не було надано належного лікування, деякі з них як мутанти. Словом, мої інтереси зводяться до людей і до реактору.

Розкажи трохи про інші твої книги? Скільки їх у тебе? І давно ти поєднуєш музику і кар'єру письменника або це більш як хобі?

Алех: Ідея писати книги виникла саме в 2012-2013-их роках, коли ми шукали інші методи заробітку крім музики. Нам було необхідно займатися чимось ще. І тоді я вирішив, що ми можемо писати книги. До того ж у нас є до цього здібності. Я запропонував, що можу писати тексти і малювати ілюстрації. Ми створили спільно три книги: перша книга «Asen'ka» - це книга з ілюстраціями до альбому Samsas Traum «Asen'ka», яка трохи

інакше оповідає історію альбому. Друга книга «Buch der toten Kinder» («Книга мертвих дітей») - це дуже дивна і я б сказав складна книга, в якій діти скоюють самогубство. Третя книга «Mary Mondgesicht» - це повністю дитяча книга, оскільки ми хотіли створити книгу, яку б могли читати діти. Також я пишу романи, антології, наприклад книга «Weißer als das Wasser» («Біліше води»). Я думаю, що той факт, що я пишу музику допомагає тому, щоб люди купували мої книги. Ці дві кар'єри пов'язані між собою. І вони взаємодоповнюють і підтримують одна одну.

Ти дуже багатогранна людина. Звідки стільки талантів? У тебе в сім'ї були творчі люди? Твої батьки, наприклад.

Алех: Ні, серед моїх родичів немає творчих людей. У поколінні моїх батьків, а також бабусь і дідусів, було кілька людей, які займалися креативом, але в будь-якому випадку я їх не знаю. Моя мама працювала в банку, а батько - викладач. Мої бабусі й дідусі працювали на фабриці, були робітниками. Так що я не знаю нікого з рідних хто б займався мистецтвом. Відносно мене я можу сказати, що крім таланту до музики наприклад, я завжди багато працював над собою, в дитинстві наприклад, я багато малював, слухав багато музики з тим щоб в майбутньому самому писати музику.





У мене завжди було бажання щось створювати, придумувати якісь історії, зробити собі кар'єру, пов'язану з цим.

Наскільки для тебе важливий сам процес творчості? Як довго ти можеш жити, щоб не писати музику, книги, не робити фотографії, не малювати?

Алех: В юності мені хотілося все свій час займатися мистецтвом. Я не можу жити без музики. У мене завжди була потреба писати музику або тексти, але я роблю це вже більше 20-ти років. Я займаюся професійно музикою з 1996-го року. А з 2002-го року я став незалежним музикантом. Це тривалий час, в ході якого змінилося моє ставлення до роботи. Немає більш поняття того, що я повинен займатися музикою весь свій час. Це не так. У мене все впорядковано. У творчому та сімейному житті є розподіл. Я повинен бути в змозі і тону сі творчо працювати. Це моя професія. У мене бувають життєві фази, наприклад фаза, коли я готовий писати книги і тоді я зосереджуюсь на цьому занятті. Потім приходить музична фаза і в цей момент я концентрую свою увагу на музиці. Ці фази весь час змінюють одна одну. Я повинен слідувати своїм відчуттям і почуттям. І робити те, що вони мені підказують.

Чи плануєш ти щось із Samsas Traum в найближчому майбутньому? Нові пісні або можливо концертний тур?

Алех: Я думаю цього літа ми представимо роботи з нашого проекту «Tineoidea II». У мене було багато ідей в голові з цього приводу, я багато про це думав. І я думаю, що вже на початку 2018-го року вийде новий альбом Samsas Traum. Концерти і турне - це інше питання. І у цього є свої складності, особливо в Німеччині. Люди зазвичай ходять на концерти у вихідні дні. А в робочі дні - ні. Припустимо якщо на вихідних 500 концертів, то у четвер, приміром 50. І ти знаходишся у клубі, де нікого немає, не рахуючи пару осіб перед сценою. А у вихідні все битком забито. Можна робити окремі виступи, але не тури. Навіть якщо грати три рази для маленької аудиторії і три рази для великої, все одно ти повинен 6 разів заплатити великі гроші. Витрати великі. Тому ідея робити тур мені не подобається. Це фінансово затратно, дуже ризиковано робити концерт для 50-ти людей, у цьому випадку моя сім'я багато втрачає. Я також не люблю індивідуальні виступи. Тому що потрібно багато підготовчої роботи перед шоу. Я думаю, що у найближчому майбутньому буде дуже мало наших шоу. Ми грали двічі в Росії, пару разів в Австрії, в Голландії, Швейцарії.

. Ми ніколи не грали в Україні. Я навіть не знаю чи прийде хтось на наш концерт в Україні, якщо ми приїдемо. Чи знає тут хтось нашу групу?

Звичайно в Україні є ті, хто знають і слухають Samsas Traum. Не масово звичайно, але все ж. Ми підтримуємо «темну сцену». І тут є шанувальники цієї сцени.

Alex: Хотілося б так думати.

Якщо порівняти Німеччину або Австрію з Україною, як ти вважаєш, чому у нас тут не така активна молодь в соціальних питаннях? Мені здається в Німеччині краще в цьому плані. Що молоді люди більш замислюються про навколишнє середовище, і інші соціальні, і політичні питання.

Alex: Це відбувається тому що ми можемо собі це дозволити. В тому сенсі що у нас хороше життя, розвинені міста, хороша система охорони здоров'я, у нас є соціальний захист, немає продажних поліцейських, немає ніяких проблем в державних органах, у нас є теплі будинки, хороші вікна, все благополучно. Дороги у нас в хорошому стані і авто їздять по ним без проблем. Я можу уявити собі, що якби у мене не було такого життя, і я б не знав, що буде завтра, а багато людей дійсно живуть в такому стані, я б не думав ні про які соціальні проекти. Я б не цікавився політикою.

І не витрачав би свій час. працюючи над книгою про Чорнобиль, або допомагаючи людям похилого віку. Я думаю, що такі люди в першу чергу повинні допомагати самі собі. І я не вважаю, що це погано. В Німеччині та Європі у людей більш люкс-проблеми. Наприклад, «Який кошмар, я прийшов в ресторан, а там не було Wi-fi!» Або «Уявляєте, мені ніде було зарядити свій телефон!». В Європі люди міцно стоять на ногах, у них хороший базис і тому вони можуть думати про політику, соціальні питання, можуть займатися вирішенням цих питань. Це наша реальність.

Повернемося до теми Чорнобиля. Що тебе найбільше вразило в Чорнобилі? Я, наприклад, не дивлячись на те, що народилася і живу в Україні, ніколи там не була. Існує думка, що там все ще небезпечно для здоров'я.

Alex: Є реактор, який колись вибухнув. Під час вибуху радіоактивний матеріал вивільнився у повітря. Вітер рознес його на великі відстані. В Чорнобилі є багато зон де не можна жити. Але також є місця, де радіоактивність нижче, ніж в Києві. Якщо ви їдете туди як турист, з групою, щоб подивитися об'єкти, все безпечно. Багато людей, які повернулися до Чорнобиля, живуть в селах, які не забруднені. Але звісно це дуже небезпечно якщо ви будете їхати в Чорнобиль, щоб





побачити місця десь в лісах, які постраждали від радіоактивності. Але якщо там жити, як мешкають там нормальні люди, то я не бачу ніякої різниці від тутешніх мешканців наприклад. Немає ніякої смертельної небезпеки.

Ти був в Україні приблизно шість або сім разів. Як в цілому в тебе склалися враження від нашої країни, від Києва?

Мені важко описати загальні враження від України, тому що я багато де не був. Я був в Києві, загалом в центрі, я був в Чернігові, в Славутичі, в Чорнобилі, я не був ніколи у Львові, в Одесі, це далеко звідси, і для цього треба їхати поїздом або автобусом. На машині я б не їхав, думаю це досить екстремально тут. Я не можу сказати, що у мене є повне уявлення про Україну. Я також повинен сказати, що я іноземець. А у іноземців завжди гарні враження. Вони часто не помічають багатьох речей, бо вони тут не мешкають. Якщо ти мешканець України, ти не будеш все їсти або пити, що тут є, або скрізь їздити. Але мені дуже подобається що тут дуже доброзичливі люди, з відкритим серцем. Я дуже люблю Київ. Хоча моє найулюбленіше місто – це Відень, але Київ займає окрему категорію в моєму серці. Я думаю, що в майбутньому я обов'язково завітаю до інших українських міст, таких як Львів або Одеса. Я відчуваю себе дуже комфортно в Україні. Я не

можу сказати, чому саме, мені це важко описати, але це факт.

Скажи, будь ласка, кілька теплих слів для читачів порталу gothic.com.ua і журналу Gothica.

Я б хотів сказати, що немає значення що робить Захід, не має значення що робить Схід, не має значення, що робить Америка, Європа, або Росія, і не має значення чи любить вас Америка або Європа, найголовніше - що ви залишаєтеся Україною! Ви не втрачаєте свою національну ідентичність. Ви пам'ятаєте своє коріння у своїй власній культурі. Ви не намагаєтеся догодити Росії або Америці. Ви переслідуєте капіталістичні фінансові інтереси. Це не стосується культури, мова не йде про особистість, людей, або душу народу.

В Німеччині багатьох речей не показують по телевізору. На жаль нікого не хвилює те, що відбувається на Донбасі. І насправді ніхто у нас не знає, що там зараз в реальності. Всі думають, що найгірше вже давно позаду.

В даній ситуації ви маєте долати все самотійно. Ви повинні пам'ятати свою ідентичність. І звісно робити щось в мистецтві, музиці, в літературі. Не копіювати, а створювати щось своє.

Iryna Kalenska

photo: Alexander Kaschte





This Map represents the Constellations whose Declination exceeds 30° or is within 60° of the Pole. The two Circles represent the Months of the year subdivided into days & arranged so as to indicate the Stars w^{ch} come to the Meridian each day of the year at 6 o'clock in the evening - Within is a parallel of the Equator & a part of the Tropics to ascertain what stars come to the Meridian at any other hour - An Example is given how to find what Stars come to the Meridian at 12 o'clock for instance w^{ch} comes to the Meridian at 12 o'clock in the Month and hour of the day.

Persephone

Казкове місто

або інша сторона Соні Краусхофер

PERSEPHONE - це німецько-австрійський гурт в неокласичному жанрі, заснований в 2000-му році, музичний проект вокалістки L'ÂME IMMORTELLE Соні Краусхофер (Sonja Kraushofer). Другим засновником гурту є віолончеліст Мартін Хьоферт (Martin Höfert, ex-JANUS). Крім того, важливу роль у формуванні гурту зіграв Вім Лейдес (Wim Leydes, ex-Christian Death).

Що для тебе означає гурт PERSEPHONE? Чим творчість в PERSEPHONE відрізняється для тебе від твоїх інших музичних проєктів?

Соня Краусхофер: PERSEPHONE - найпотаємніший проєкт для мене.

Мене завжди зачаровували акустичні інструменти, особливо віолончель, тому я була дуже рада почати діяльність в групі разом з хлопцями з JANUS, а потім всі інші альбоми ми зробили спільно з поетом-піснярем і віолончелістом Мартіном Хьофертом (Martin Höfert)

PERSEPHONE розкриває велику частину мого внутрішнього світу. Лірика - це мої страхи, надії, мрії та бажання.

До сих пір кожен альбом не був схожий на попередній. Для нашого останнього альбому ми записали справжній оркестр, це було дуже захоплююче, і Мартін дуже старанно працював, готуючи музичний супровід, складаючи ноти. Для

нинішніх пісень ми зробили майже все самі, і, безумовно, це вимагало великих зусиль. Робота над новим альбомом PERSEPHONE завжди захоплює ... Може тому що це так багато для мене означає.

Музика PERSEPHONE - це спокійне мелодійне звучання з класичними інструментами і захоплюючим вокалом Соні, що оповідає романтичні, фантастичні, вражаючі історії.

Під час концертів PERSEPHONE чітко дотримуються акустичного звучання, а атмосфера їхніх виступів завжди носить сильний театральний характер.

Атмосфера ваших концертів має театральний аспект. Це від початку був твій задум? Чому тобі настільки близький театр?

Соня: Коли я була дитиною, я була зачарована театром. Я пам'ятаю, коли вперше побачила мюзикл «Cats» («Кішки»). Я звернулася до мами і сказала: «Ось чим я маю займатися!». З того дня я





ла брати уроки гри на піаніно і уроки балету, що привело мене до подальшого навчання музикою і виконавським мистецтвом.

У 1999 році під час туру Christian Death Соня познайомилася з Вімом Лейдесом, і вже через рік вони вирішили об'єднатися і створити власний проект спільно з продюсером Тобіасом Ханом (Tobias Hahn).

У 2001 році проект почав повільно набувати міцну форму: на студії Nachtschicht в Редермарк був записаний перший альбом гурту під назвою «Home». Художнє оформлення взяв на себе Йоахім Лютке (Joachim Luetke). Компакт-диск був представлений в стилі старих фортець і замків, і отримав позитивні відгуки від преси. Через деякий час PERSEPHONE виступали на саппорті у JANUS під час їх «Winterreise» - туру, що принесло гурту повноцінний успіх. У тому ж році PERSEPHONE відіграли на фестивалі Wave Gotik Treffen і отримали підтримку від Хольгера Вільгельмі (Holger Wilhelmі) який до цих пір залишається одним з учасників гурту.

2003-го року обмеженим тиражем був випущений EP «Still ...», який до сьогоднішнього дня є єдиним релізом PERSEPHONE, що містить живі записи. Тобіас Хан залишив гурт з професійних міркувань. При виробництві наступного нового альбому до групи приєдналися ще двоє нових учасників.

З виходом другого альбому «Atma Gyau» виникла нова концепція, що означала, що кожен місяць мав проходити як мінімум один концерт гурту. До групи приєднався ще один учасник - барабанщик Джон Абделсайед (John Abdelsayed). Взимку того ж року вийшов третій альбом «Mera Sangeet Kho Gaya». Він став продовженням свого попередника «Atma Gyau» і, відтак, вершиною концепції навколо містичного образу PERSEPHONE.

В альбомі «Letters to a Stranger» («Лист до незнайомця»), який був випущений в листопаді 2007 року, йдеться про трагічну любов. Жінка зустрічає незнайомця, вони шалено закохуються один в одного, проте більше ніколи не зустрічаються. Потім вона пише листи цьому незнайомцю з упевненістю, що він ніколи їх не прочитає. Кожна пісня в альбомі є свого роду листом. У художньому плані це було відображено концептуально - текст кожної пісні був розміщений на поштових бланках у вигляді розворотів, листи були написані старовинним прописом. До виникнення четвертого альбому PERSEPHONE побували з гастролями в Празі, Цюріху, Відні та Ганновері.

З того часу навколо гурту утворилося затишшя, хоча PERSEPHONE давали концерти і виступали на фестивалях (включаючи Wave Gothic Treffen у Лейпцигу). Тоді в 2010-му році були знову випущені другий і третій альбоми, а також був перевиданий дебютний «Home» на старому лейблі



Trisol. Компакт-диски були випущені вчасно до туру «Labyrinth of Longings», який проходив у рамках великої читальної подорожі німецького автора-фантаста Маркуса Хейтца (Markus Heitz). При цьому особливість полягала у змістовному зв'язку між абзацами з книги «Judassohn» і музичних творів PERSEPHONE.

На даний момент гурт активно працює над записом нового альбому.

Чи можна назвати те, що зараз відбувається у творчості гурту, новим етапом в історії PERSEPHONE? Які теми будуть головними у нових піснях? На чому ви зараз робите акцент як в музиці, так і в текстах?

Соня: Так, можливо це дійсно новий етап для гурту. Останній альбом «Letters to a stranger» («Листи незнайомцю») був виданий досить давно. Ми завжди працювали над новими піснями, але особисті справи сповільнювали процес. Тому я не можу описати, наскільки сильно я рада, що Мартін і я зараз знаходимося в студії та міксуємо новий альбом.

Це дивовижне відчуття для нас і сказано великий обсяг роботи! :-)

Новий компакт-диск називається «PERLE» і заснований на романі «Die andere Seite» («Інша сторона») австрійського ілюстратора Альфреда Кубіна.

Інша сторона - це розповідь про казкове місто під назвою Perle. Коли головна героїня потрапляє в це місто, її переповнюють надії, і вона рада почати там нове і краще життя, на початку їй все здається прекрасним, але місто змінюється, і Велика Вартова башта має таємничий вплив на жителів.

Сни і реальність зливаються, етичні цінності залишають місто, і, врешті-решт, ця історія перетворюється в історію гігантського розпаду.

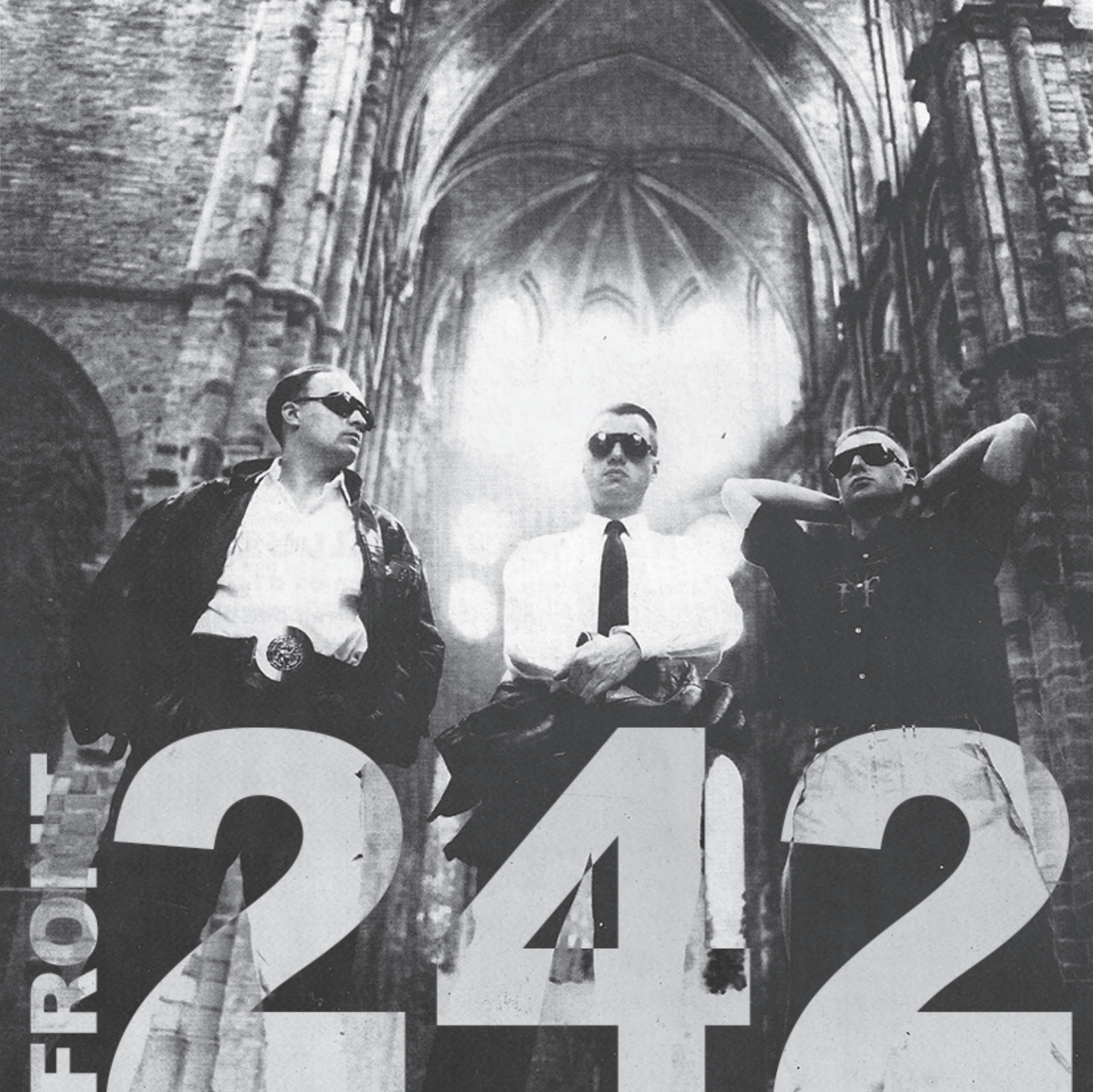
Які музичні/творчі плани на цей рік? Коли планується реліз нового EP, нових синглів? Чи плануєте ви участь в музичних фестивалях цього літа?

Соня: Так, але не в цьому році. В даний час ми закінчуємо новий компакт-диск. Це не просто EP, це повноцінний студійний альбом.

У нас ще немає конкретної дати релізу, але ми обов'язково зустрінемося з Алексом з Trisol Records і складемо плани для PERLE. Ми повідомимо вам відразу ж, як тільки ми дізнаємося, що і як ;-)

Сподіваюся, ми зможемо представити альбом і гурт в Україні, це було б здорово!

Iryna Kalenska



Цей гурт є одним із засновників жанру EBM музики, а також вони мали не аби який вплив на електронну музику в цілому. Заснована в далекому 1981 році двома музикантами Daniel Bressanutti (Daniel B.) і Dirk Bergen в невеличкому місті Aarschot, неподалік Брюсселя.

Через рік до команди приєдналися Jean-Luc De Meyer і Patrick Codenys. Після цього було багато роботи, багато альбомів і багато гарних концертів. Ми вирішили зв'язатися з гуртом і поцікавитись чим він наразі живе. Що з цього вийшло читайте нижче. На наші питання люб'язно згодився відповісти Patrick Codenys.



Як відомо останні роки у Front 242 була невелика перерва, оскільки учасники були сконцентровані на інших сольних проектах. Ви вже працюєте над новим матеріалом?

Студійна робота або робота над новими треками трохи втратили пріоритет в контексті того, що зараз означає продаж записів. Важливо створювати нове і в цьому плані ми постійно змінюємо «живі» версії нашого матеріалу. Це стає основною платформою для наших експериментів зі звуком і музикою.

В яких ще музичних проектах зайняті на сьогоднішній день учасники Front 242?

Для мене майже неможливо перерахувати всі ці проекти! (дивіться www.front242.com) Тільки я особисто був залучений в такі гурти як MorF, Gaiden, робив ремікси для Dave ID, Escalator, працював над кількома саундтреками до документальних фільмів, робив музику для сучасних танцювальних компаній, артворку, інсталяцій в музеях, перформансів з Red Sniper, DJ сетів. Так само я проводив воркшопи і навчав роботі зі звуком.

Daniel якось сказав, що необхідно домінувати над технологією при створенні електронної музики, щоб вона не домінувала над вами. Яким чином, на ваш погляд, музикант може повністю контролювати цю технологію? Що найбільш важливо для цього – досвід, професіоналізм, навички?

Особисто я вважаю, що відносини з машинами повинні бути збалансованими, ти - мозок і концепція, а машина твій інструмент і майданчик для ігор. Таким чином, я використовую різноманітні ідеї, мрії і деліріум в надії, що технологія зможе задовольнити мої фантазії, але машина завжди надає несподівані варіанти... Я можу прийняти їх чи ні. Я вважаю цікавим

працювати в рамках сформованих своєю роботою, але ви повинні бути відкриті для «випадковостей», коли машина посилає вас по іншому шляху ... Іноді моє ставлення з обладнанням дещо інтимне (але не фетишистська!). Мені подобається давати йому імена, карати або хвалити його ... відносини любові/ненависті. Але не турбуйтеся, я не фрік, у мене є особисте життя за межами моєї роботи.

Якщо порівнювати 70-е і 80-е, коли німецькі музичні групи надихалися корінням електронної музики, те, що зараз на ваш погляд є центром мистецтва для німецьких електронних музикантів? Чи спостерігаєте ви певні музичні тенденції і віяння?

Я вважаю, що творча частина німецьких груп і Krautrock, наприклад, були безумовно центром електронної музики ... хоча англійська преса намагається змусити нас повірити, що тільки англійські групи створили жанр (revisionism). Експерименти, деконструкції або довгі пісенні структури, нові ідеї, і так інше... Перейняті у ранньої концепції Italian Futurist, Concrete music в більш популярний музичний досвід пов'язаний з роботою цих груп.

Я понині іноді слухаю ті треки, як надихаючий матеріал для створення нового. Форма, виробництво, може здатися застарілою, але творчий процес і свобода експериментування по колишньому залишаються цікавими.

Я слухаю сучасну музику від Gesaffelstein, The Haxan Cloak, Byetone. До Daft Punk.

Чи Можете ви назвати сучасні електронні групи, які вам імпонують, і які ви вважаєте найбільш перспективними?

Для прикладів дивіться попередній відповідь (за винятком Daft Punk).

Якщо в період вашого раннього творчості в текстах своїх пісень ви глибоко торкалися таких тем, як любов, пристрасть, романтика, психологія людини, релігія, екологія. Які теми найбільш цікаві та актуальні для вас зараз?

Теми, перераховані вище були розроблені нашим вокалістом, але я з ними згоден. Що стосується мене, я цікавлюся звуком, міжнародною політикою і людським благородством. Що ж стосується актуальних проблем: немає ніяких сумнівів в тому, що екологія та природа перебуває під загрозою - це пріоритет і позиція, зайнята Грінпіс залишається актуальною.

Як ви ставитеся до засобів мас медіа. Чи вважаєте ви, що їх вплив в якійсь мірі може бути руйнівним для людства і чому?

Засоби масової інформації стали «релігією» для багатьох людей, і, хоча вони сприяють культу особистості; вони так само згубні для всіх «віруючих», які не знайшли своє місце в цій «месі». Крім того, як релігія, ЗМІ має певну духовну і комерційну мету в їх способі мислення (в основному культурно англосаксонської). Вони сформували свого роду глобальну культуру, де фільми, пісні, програмне забезпечення та інше... слідує одному і тому ж меркантильному духу. Хоч це може бути дуже креативним та цікавим, але воно душить інші культури і самотність.

Якби була боротьба між людиною і машинами, хто б переміг в цій битві? Як ви думаєте, чи є ймовірність того, що в майбутньому техніка може повністю замінити людський працю?

Це можливо, але цього не буде, тому що машини зможуть бути розумними, тільки якщо людина буде

на стільки дурною, що відмовиться від своїх творчих здібностей і чутливості на користь металу і схем... Ми відповідальні за наше майбутнє.

У вашій творчості ви досить багато експериментували зі звуком, пісні рясніли семплами з радіо - і телепередач, або голосами дикторів радянського телебачення, а багато з них були піддані багаторазовій звуковій обробці, обрізанню або повторенню. Відкриті ви зараз до нових експериментів, адже сучасний світ надає так багато технічних можливостей?

Нові технології це добре, але безліч можливостей вбивають творчість. Як я вже сказав вище, спочатку використовуйте ваші ідеї, чутливість, пристрасть або печаль для того що б зробити свій вибір і тільки потім інструменти. Технологія просто гнучкий інструмент для досягнення цих ідей, а іноді що б стимулювати їх. Нові допоміжні засоби, нові технології, можуть породити нову естетику. Музичне поле може бути різнобічним і досліджувати всі види технологій і областей як це робить сучасне мистецтво.

Особисто я продовжував свій шлях роботи як в 80-х роках з колажами, експериментами. Старе відображається в нові технології.

Про що, на ваш погляд, не варто говорити в музиці, піснях? Чи існують якісь табу?

Ні, ніяких табу.

Front 242 співпрацювали на своєму творчому шляху з багатьма відомими лейблами, такими як Wax Trax!, Zoth Ommog, Metropolis, Epic, Alfa Matrix. Чи допомогло це співробітництво станов-





ленню та просування групи? Чи важливий для вас зараз комерційний успіх?

Ні, важливо зберегти свою цілісність і зробити альбом, який необхідно зробити без компромісів. Саме те, що було можливо здійснити з цими лейблами.



На початку вашої кар'єри Front 242 ототожнювали себе з дзеркалом, а свої музичні твори — з дзеркальним відображенням сучасного світу того часу — тільки факти залишали право висловити думку слухача. Чи змінилося щось відтоді, чи ви досі ототожнюєте вашу творчість з дзеркалом?

Я вірю, що шлях роботи не тільки Front242, але так же шлях інших артистів в цілому; бути своєрідним фільтром світу і актуальних проблем іншою мовою – мовою мистецтва. Якщо я можу сказати щось претензійне, так це те, що наш погляд ближче до художнього підходу, ніж до розважального.

Наскільки важливий для вас ефект, вироблений на слухача вашим музичним твором? Що є вашою основною метою при створенні треку?

Так, звичайно, почуття людей важливі. У нас немає необхідності нести якесь повідомлення, але те, як люди інтерпретують або мріють, а іноді навіть змінюють своє життя за певних пісень, звичайно, гарна нагорода для нашого існування. Хоча ми не просили цього, ми робили нашу музику, тому, що ми першими повірили в неї.

Які плани на найближче майбутнє?

Залишатися активним і цікавими по відношенню до світу...

Daria Tessa, Iryna Kalenska, Mills Bratash

FOUR PHONICA



FOUR PHONICA

«Для нас пісня - це витвір мистецтва»

FOUR PHONICA - це берлінський електронний рок-гурт, з українським корінням, музичний проект вокаліста гурту Маркеш Марка Гриценко та української співачки і моделі Дар'ї Чепель, утворений в 2012 р. Після тривалої творчої відпустки наразі музиканти готують реліз нових синглів та відео, про це і про багато що інше нам вдалося поспілкуватися з ними під час їх нещодавнього візиту в Україну, буквально за пару годин до відльоту Дар'ї та Марка назад до Берліну.

Ви перебралися до Берліна ще в 2012 р. та почали розвивати там гурт FOUR PHONICA. Напевно, ви чули багато питань про те, як це було виїхати молодій групі до Берліна, але я б запитала інакше, як це повернутися з Берліну до Києва з вже пристойним багажем досвіду роботи в Європі? Як ви вважаєте, чи багато змінилося навколо за цей час?

Марк Гриценко: Я зараз сам перебуваю в такому стані, що я вивчаю, що змінилося. Які відмінності зараз від того, що було п'ять років тому. Трохи складно було судити з боку. Ми бачили, що у багатьох гуртів почався крутий підйом, наші друзі стають зірками. Але було

цікаво самому попрацювати в Україні, побачити все це на власні очі. Я побачив, зробив деякі висновки. В цілому я б сказав, що все стало більш розвинене. Люди, які роблять щось на сцені та за сценою, у них дійсно позитивне ставлення до всього, що нагадує мені Берлін. Немає такого занепаду, який був тоді, коли ми виїжджали. Все-таки є амбіції, бажання щось робити, та робити це професійно. Мені це сподобалося, і я б це відзначив.

Відомо, що якийсь період часу ви брали паузу в творчості FOUR PHONICA. З чим була пов'язана ця пауза? І чи плануєте ви далі розвивати гурт або в планах все-таки сольні проекти?

Дар'я Чепель: Ми переїхали до Берліну та незабаром підписали контракт з менеджментом гурту IAMX. Вони допомогли нам оформити офіційний статус артистів. Але через якийсь час між нами утворився конфлікт. Ми розлучалися довго та болісно, в напівсудовому порядку. Перерва була пов'язана саме з цією ситуацією, та частково з творчою кризою, що послідувала за нею. Нам була потрібна творча відпустка - набратися натхнення та перезарядитися. Я зайнялася в цей час модельною діяльністю, яка дозволила мені переключити фокус з музики, все переосмислити та «перезавантажити систему».

Марк: Ми позначили відразу, що гурт не розпадається. Що це скоріше проміжок між альбомами, коли артист заглиблюється в себе та концентрується на творчості. І потім, коли у нас буде готовий новий матеріал, ми знову будемо відкриті для публіки.

Дар'я: І до речі все вже на підході. Відпустка була ефективною.

Марк: Так, вже не терпиться поділитися з нашими слухачами новим матеріалом.

Наступне питання швидше до Маріка. Я не дуже люблю порівнювати, але якщо порівняти гурт Marakesh та FOUR PHONICA, як ці гурти допомагають тобі розкритися в плані музики? Адже за стилем та звучанням вони абсолютно різні.

Марк: В Marakesh я перебуваю у центрі уваги. Я фронтмен гурту, та в той же час у мене є потреба

бути частиною гурту, в якому я не є центральною фігурою. Це два різних підходи, два різних відчуття. В FOUR PHONICA класно, що ми відразу домовилися, що тут у всіх рівні права. Ми всі разом за одну ідею, займаємося колективною творчістю. Та й в музичному плані, Marakesh це рок-гурт, це гітари. Вся наша музика побудована на них, а все інше це прикраса, наприклад, трохи електроніки на бекграунді. У той час як FOUR PHONICA це інший підхід - там гітар майже немає, або якщо вони і є, то вони скоріше як прикраса. Це більш експериментальна музика, та я підходжу до неї як електронний музикант. Вона навіть зовсім по-іншому вигадується. В Marakesh, я, наприклад, сідаю з гітарою, беру пару акордів або риф та пишу пісню, а у FOUR PHONICA я працюю з битами, зі звуками, з атмосферою. Це інший процес. Мені недостатньо обмежуватися чимось одним.

Що на ваш погляд найкраще просуває гурт - наявність альбому? відео? або може сингли? На що особисто ви робили та робите акцент у вашій творчості?

Дар'я: Ми - музиканти, та найголовніше для нас - це музика, написання пісень. Ми сприймаємо пісню як витвір мистецтва. Я знаю, що зараз музиканти по-різному підходять до сонграйтіngu, наприклад, використовують семпсування або якийсь набір слів, орієнтуючись більше на форму. Але для нас важлива як форма, так і зміст. В наших піснях майже завжди є філософський підтекст. Сама пісня являється для нас





ядром. І вже потім починається підбір звуків, експерименти з аранжуваннями, синтезаторами, аналоговими інструментами, що завжди теж дуже цікаво та захоплююче. Також для нас дуже важлива візуальна складова (фото, відео). За візуальний концепт і тексти у групі відповідаю я. Це моє самовираження, а Марк більше займається музичною частиною - мелодії, аранжування, композиція.

Розкажіть трохи про такі ваші сингли як «Everything will be destroyed», «Divine», «Sabotage». Дуже яскраві пісні, і до них не менш яскраві відеороботи. Напевно у цих пісень є своя історія. Відео «Everything will be destroyed» було знято у Чорнобилі? Які у вас враження від цього місця? До речі у цьому номері журналу буде опублікована ціла стаття-інтерв'ю, присвячена книзі про Чорнобиль.

Дар'я: Поїздка у Чорнобиль коштувала того, щоб там побувати. Скільки я жила у Києві ніколи там не була, до зйомок цього кліпу. Чорнобиль - це частина історії нашої країни. Фатальна подія. Багатьох фактів я не знала, поки не потрапила туди. Я була просто у шоці від всієї цієї енергетики, атмосфери. Після того як ми відвідали Чорнобиль ми дуже всім цим надихнулись, переглянули купу документальних фільмів. У нас навіть спочатку була ідея вставити у відео якісь факти і уривки з них. Ми дізналися про людей, які жертвували своїми життями, працюючи там всього по кілька хвилин, щоб нейтралізувати наслідки катастрофи. Ці

люди жертвували собою, щоб врятувати всіх нас. Думаю, що нам і режисерові кліпу Ells Wake вдалося добре передати атмосферу цього страшного місця.

Ваше ставлення до каверів? Чи плануєте ви для себе щось подібне у майбутньому?

Марк: Так, ми постійно плануємо кавери, і коли-небудь я сподіваюся, ми вже почнемо їх робити. (Сміється) Але, крім жартів, ми все ж зробили один кавер на пісню The Smiths «There Is a Light That Never Goes Out». Це був такий грандіозний проект, називався Songblitz. Ми вирішили задіяти Інтернет. Створили проект, по типу crowdsourcing - збирали музичні семпли, і музичні партії від людей з усього світу, які могли приєднатися до проекту і завантажувати свої ідеї. Ми створили кістяк, я виклав біт і послідовність акордів, і музиканти почали надсилати свої партії. З усіх цих партій ми зробили пісню. Нам прислали дуже багато файлів, можна було взяти, наприклад, бас-партію від хлопця з Америки, клавіші від хлопця з України.

Дар'я: Так, у цього проекту було навіть кілька етапів. Спочатку люди надсилали семпли, потім відео. Можна було надіслати відео чого завгодно, на що вас надихнула ця пісня The Smiths. Також був етап, де люди співали рядок з пісні «There Is a Light That Never Goes Out» і надсилали нам аудіозапис. З усіх цих голосів ми зробили хор і вставили його у бридж. Вийшло чудово!

Марк: В цьому проекті брав участь навіть Сашко Чемеров (Димна Суміш), надіслав нам своє відео і свій

голос, та музиканти з багатьох іноземних гуртів. І власне підсумковий результат - участь такої величезної кількості людей (понад 300 осіб) у цьому проєкті можна подивитися на нашому Youtube каналі. Як ти розумієш, ми дуже серйозно підходимо до створення каверів (всі сміються, прим. автора).

Що є найгірше і найкраще у житті музиканта?

Марк: Не люблю працювати з людьми, на яких не можна покластися. Дуже не люблю нечесних людей, або коли справа закінчується судом, а у цій індустрії таке зустрічається досить часто. А найкраще - це коли люди слухають мою музику, приходять на мої концерти, співають хором, і продовжують це робити роками. Адже якщо говорити про Marakesh - то ми концертний гурт. Вся підготовка до цього, все робиться заради того щоб вийти на сцену і провести 1,5 години цього чистого обміну енергією любові з людьми. Це для мене найголовніше.

Дар'я: У мене все трохи по-іншому. Я більше сконцентрована не так на концертній діяльності, як на студійній роботі, вигадиванні ідей, концептів і вітленні їх у життя. Звичайно, концерти це теж дуже круто, але найбільше мене приваблює саме створення контенту, так би мовити. Для мене завжди була важливою сама пісня, відео і коли люди слухають, надихаються від того, що ти робиш. Це найкраще для мене. А найгірше - це те, що на музиці дуже важко заробити, і часто виникають матеріальні проблеми, тому що потрібно частково підлаштовуватися під індустрію, щоб вижи-

ти як музикант. Ця вічна дилема, дотримання балансу це найнеприємніше.

Якщо пригадати початок вашої музичної кар'єри, хто був для вас орієнтиром у музичному плані? З кого хотілося брати приклад?

Дар'я: Так, звичайно, є багато гуртів, які ти слухаєш у процесі життя, але є фігури, які можна сказати натиснули на спусковий механізм і змусили тебе займатися цим професійно, присвятити цьому своє життя. Для мене це були такі відомі альтернативні гурти, як Garbage, Guano Apes, Гвен Стефані коли вона співала у групі No Doubt, мені дуже подобалося, що вона одночасно дуже жіночна і сильна, The Cardigans, також Bjork, вона реально була моїм кумиром коли мені було 10 років. В ній дивним чином поєднується сила, тендітність і чуттєвість. Мене завжди приваблювали ці якості, які не суперечать одна одній.

Марк: Мій Топ-3 людей, що надихнули мене стати артистом це Ілля Лагутенко, Джарвіс Кокер та Брайан Молко.

Якби вам запропонували знятися у фільмі, який би це був фільм, яким би ви були героєм та чим би все закінчилося?

Марк: Коли я був маленьким мене дуже сильно вразила друга частина «Бетмена» Тіма Бертон та її готична естетика, яка мені здається, на мене дуже вплинула. Бетмен був весь у чорному та в нього були підфарбовані очі. І коли мене питали ким я стану коли





виросту, я на повному серйозі відповідав, що буду Бетменом. Так що я б знявся у ролі Бетмена.

Дар'я: А я б тоді знялася у ролі Жінки-кішки. (сміється)

Якщо пустити час назад, ви б хотіли щось змінити у ваших піснях, які у вас вже є на сьогоднішній день? Скажімо, змінити аранжування, або текст, або вокал у якійсь частині...

Марк: Раніше я думав про те, що я б хотів щось змінити, але зараз я більше так не думаю. Нічого б не змінював взагалі.

Що частіше виникає першим у вашій творчості - музика або слова?

Марк: Для мене, першою виникає музика. Так як у голові постійно звучать якісь мелодії. Деякі з них кристалізуються у конкретні музичні ідеї, які стають приспівом або куплетом на який приходять слова.

Дар'я: У мене мелодія завжди приходить зі словами. Тобто більшість пісень приходить до мене в один момент, буквально як грім серед ясного неба.

Марк: В FOUR PHONICA найчастіше відбувається так, що Даша приносить вже готову мелодію з текстом і за мною залишається придумати акомпанемент, а потім ми разом придумуємо аранжування.

Якою піснею можна описати зараз цей період вашого життя? Але не з вашої творчості.

Марк: Manic Street Preachers «If You Tolerate This Your Children Will Be Next».

Дар'я: Depeche Mode «The Things You Said».

Чи пам'ятаєте ви ті часи, коли були паперові журнали? Які ви, наприклад, читали?

Марк: Журнал COOL, мій улюблений журнал «ОМ», до якого йшли у подарунок диски. Я ці диски тоді з великим задоволенням слухав. Ще був журнал Птюч.

Дар'я: Потім коли вже ми стали старші з'явилися «ХЗМ Екстрім» і МОЛОКО. Це було святе. Там публікували наших знайомих, місцевих рок-зірок, можна було навіть себе там побачити. Було дуже кльово.

Марк: Так, і взагалі потрапити у «ХЗМ Екстрім» або МОЛОКО це вважалося круто. Ти був крутим тоді.

Дар'я: І найприємніше, що тоді всі купували ці журнали щомісяця, читали.

Підведемо трохи підсумки. Які музичні / творчі плани на цей рік?

Дар'я: Новий сингл під назвою «Black Heart» вже на підході. Обіцяємо хороший саунд, у рамках роботи над яким ми співпрацювали з дуже класним продюсером, який працював з Crystal Castles, IAMX, Julian Casablancas, із The Strokes та ін.

«Робіть завжди те, що ви хочете робити, незважаючи на те, що про вас говорять інші» Дар'я Чепель

Марк: Так, ми давно хотіли з ним попрацювати. І ось, нарешті, познайомилися. І зробили трек. Нам дуже сподобалося з ним працювати. І зараз у процесі роботи перебуває багато інших пісень та відео.

Скажіть будь ласка декілька теплих слів для читачів нашого журналу та ваших фанів.

Дар'я: Робіть завжди те, що ви хочете робити, незважаючи на те, що про вас говорять інші. Якщо ви щось робите, про вас завжди будуть говорити якесь гідоту, просто тому що вам будуть заздрити. Адже робите ви, а не вони. Так що не витрачайте свій час на хейтерів. Haters will hate, potatos will rot. (сміється) Не звертайте ні на кого уваги, підтримуйте, надихайте, заряджайте один одного.

Марк: Так, я згоден з усім цим. Додам ще, дотримуйтесь поклику вашого серця, робіть усе з душею, почесному, нічого не бійтеся. Купуйте музичні журнали, підтримуйте вітчизняного виробника!

Iryna Kalenska





PAIN

Sentrum, Київ, 20/04/2017

Незважаючи на прохолодну погоду в Києві, 20 квітня в клубі Sentrum було по-справжньому спекотно! В рамках туру «Coming Home Tour. Part II» шведський індастріал-метал гурт PAIN виступив там з концертом, через чотири роки після свого останнього візиту в Україну.

Під керівництвом вокаліста і засновника гурту Пітера Тетгрена цього разу PAIN презентували українським глядачам, як свої легендарні композиції, так і треки зі свого нового 8-го студійного альбому «Coming Home», особливістю якого стало поєднання альтернативного металу з електронними мелодіями і захоплюючими оркестровими аранжуваннями.

На розігріві виступив французький метал гурт Dust In Mind, який зараз подорожує разом з PAIN в рамках їх турне. На творчість Dust In Mind вплинули такі гурти як Pain/Gojira/Korn/ Lacuna Coil. Хотілося б відзначити чудові вокальні дані солістки Jennifer Gervais. Я почула багато думок про виступ музикантів, хтось хвалить, хтось критикує, але між тим зазначу, що поряд з іншими нагородами Dust In Mind є фіналістами WACKEN OPEN AIR METAL BATTLE 2014 г. Що вже багато

про що говорить, у гурта великий потенціал, і ми бажаємо їм успіхів в їх подальшій творчості!

Повернемося до яскравих і ексцентричних шведів. З найперших секунд виходу PAIN на сцену, зал ніби поринув в атмосферу «палати №6».



Пітер був одягнений в гамівну сорочку, і здається досить вдало увійшов в образ «божевільного», кривляючись, і округлюючи оченята. Дивлячись на нього, я не раз пригадувала капітана Джека з «Піратів Карибського моря». Думаю, що не тільки я помітила явну схожість Тегтгрена з цим дивакуватим персонажем і власне з Джонні Деппом.

Фани підготувалися до зустрічі з кумирами, і передали музикантам на сцену величезний національний прапор України з написом «PAIN. KYIV» і плакат із зображенням прибульця, на честь героя відомого кліпу на пісню «Shut Your Mouth». Пітер був дуже радий теплій підтримці фанів, і повісив прапор на барабанну установку.

З нового альбому були зіграні «A Wannabe», «Pain in the Ass», «Black Knight Satellite», заголовна «Coming Home» і «Call Me», під час виконання якої зверху ширми з'явилась лялька з обличчям Йоакима Бродена з кліпу на цю пісню. Лялька показала фак і заспівала пісню разом з Пітером.

Більша частина концерту все ж таки була присвячена відомим перевіреним трекам – «End of the Line», «Zombie Slam», «Suicide Machine», «The Great Pretender», «Coming Home», «Dirty Woman» та інш. На завершення PAIN зіграли «On and On» і легендарну «Shut Your Mouth».

Iryna Kalenska

photo: Iryna Kalenska





IGNEA

Гурт Parallax який пізніше отримав назву IGNEA був створений в Києві в 2011 році. Це була перша українська група, яка воліла грати метал в східній стилістиці. Однак гурт не обмежив себе вузьким напрямком, в їх музиці можна почути елементи симфометалу, прогресиву і інших сучасних піджанрів металу.

У 2013 році на студії Morton, доволі відомої в українському метал-середовищі гурт записав свій перший EP, який отримав назву Sputnik. В 2015 році IGNEA випустила нову роботу під назвою Alga, названий на честь військового призову кримськотатарського народу та записана в супроводі з повним симфонічним оркестром. Ця пісня - підтримка кримчан, які захищають свою землю. Протягом року, відео зібрало понад мільйон переглядів на YouTube. А 16 лютого 2017 року вийшов перший повноцінний альбом гурту під назвою «The Sign of Faith». Саме про цю значну подію для музикантів, а також про історію створення гурту, та свої плани на майбутнє розповіли нам учасники IGNEA - Хель Богданова (vocal) та Євген Житнюк (keys).

Кому належить ідея створення гурту IGNEA? З чого все починалося? Як часто змінювався склад?

Євген: Все почалося з намагань грати щось у стилі раннього Moonspell десь у 2009 році, тоді й почав збиратися перший склад. З того часу змінилося все — жанр, музиканти, підхід, сама музика, але фактично це той самий гурт. До цього часу кожен музикант гурту крім мене мінявся десь тричі, здається...

Чому саме oriental metal? Як ви прийшли до цього музичного стилю?

Євген: Тому що подобається, це незаїжджено у нас, і, що найголовніше, це не паган-щось-там-фолк, який грають 75% українських гуртів і від яких вже просто мутить. Просто для наших країв це екзотика, і є де розгулятися, крім ще пари гуртів ніхто нічого не робив у цьому напрямку.

Як відомо 16 лютого цього року у вас вийшов новий альбом «The Sign of Faith». Як пройшла його презентація? І як по-вашому сприйняли новий альбом слухачі?

Хель: ми не робили гучної презентації, а натомість провели її у колі друзів, тих, хто допомагав нам у нашій творчості, а також деяких музичних ЗМІ. Я вважаю, що вечір був дуже душевним, і саме таким ми його пла-

нували. А сам новий альбом сприйняли дуже добре. Враховуючи, що у нас майже вся аудиторія закордонном, то там на альбом чекали і пів-тиражу дисків ми продали ще під час передзамовлення. А найбільш популярна реакція від українців: «Нічого собі, я не знав, що у нас є такий гурт!». І звісно ж, ми ще продовжимо промо альбому за допомогою концертів, які відбудуться цього року.

Хто в гурті пише тексти для пісень? Чим обгрунтований вибір певних тем для написання? Адже, наприклад, у вас є композиції і проти тероризму, і метал балада про зречення від своєї віри. Досить серйозні «меседжи».

Євген: Трохи пишу я, трохи Хель. Вибір нічим не обгрунтований — що в голові крутилося, те і написали. У нас немає якого-небудь ліричного концепту чи плану, про що буде та чи інша пісня.

Хель: А те, що в голові крутиться, переважно спричинено або навколишніми подіями, або внутрішніми переживаннями, або ж тим, що нас надихає. Це може бути будь що, навіть картина або стаття на Вікіпедії.

Зараз в деякому сенсі модно відмовлятися від фізичних CD. Як ви до цього ставитеся? Чи є у вас профіль на Soundcloud, наприклад?





Хель: на мою думку, треба мати і цифрові і фізичні релізи, щоб таким чином охопити якомога ширшу аудиторію. Я колись задля інтересу проводила опитування серед наших фанатів, щоб зрозуміти, як і де вони слухають музику. Зрештою, як я і думала. В усіх різних вподобання, навіть серед платформ для прослуховування цифрової музики. Тому наша музика доступна на всіх можливих стрімінгових сервісах, типу Apple Music або Spotify, на крупних онлайн-магазинах, таких як Amazon, Google Play, iTunes, і звісно ж, на дисках. Наскільки мені відомо, саме рок та метал музика найбільше продається на фізичних носіях. Люди або принципово продовжують їх слухати, або ж просто колекціонують, підтримуючи таким чином музикантів.

Якби ви могли записати спільний з ким-небудь трек для наступного альбому, з ким би ви мріяли це зробити?

Євген: Мрія №1 була — це стара пісня Firebird з 100%-им вокалом Томі Йоутсена з Amorphis. Але він про нас не знає, так що поки я тільки мрію :) А так у нас насправді немає таких планів чи мрій. Звичайно, було би круто зробити якусь живу програму з оркестром, але не в Україні: у нас, на жаль, це нікому не потрібно, дуже низький рівень оркестрантів, відсутність технічного забезпечення для цього, ну і просто людьми це серйозно не сприймається. Хоча ми можемо зробити бомбезну програму для орке-

стру, я можу її заранжувати і може, навіть, диригувати. Але... точно не в цьому десятилітті.

Деяквивчилися грати на музичних інструментах і вокалу?

Хель: я закінчила музичну школу за фахом гри на класичній гітарі і навіть певний час була соло гітаристкою. Але потім через певні проблеми зі здоров'ям і тим фактом, що мене завжди просили щось поспівати, плавно повністю перейшла на вокал. Спеціально співати не вчилася, хоча дуже хочу знайти викладача, який би розвивав мою техніку. Дмитро, наш гітарист, — єдиний професійний музикант. Він цього року закінчує консерваторію, грає на фортепіано та органі. Євген нічого не закінчував і навіть не має музичної грамоти, але це не заважає йому писати партії для всього оркестру. Саша і Ваня також самоучки.

У вас дуже оригінальні музичні відео. Хто допомагає вам реалізовувати ідеї, процес зйомок?

Євген: Відео «Şeytanu Akbar» робила талановита режисерка з Одеси Маша Горульова. Це 100% її робота і ми не брали в ній ніякої участі, просто надали текст та пісню. З «Alga» ситуація трошки інша: ми записували оркестр на пісню і вирішили це якісно відзняти на відео, ну і це вилось в якусь подобу кліпу. Це не було передбачено, ми до цього не готувалися,



ми правда не дуже любимо пісню (просто трохи вирости з неї) і ще менше ми любимо кліп, але півтора ляма переглядів це півтора ляма переглядів :D

Чим ще цікавитесь крім музики? Які у вас хобі?

Хель: В мене хобі завжди змінюються. Я займалася фаєр-шоу, хочу знову відновити це. Я працюю маркетологом в ІТ-індустрії, тому також цікавлюся цими темами. Задумуюся про те, щоб освоїти програмування. Люблю спорт, але на це, на жаль, ніколи не маю часу. Подорожі та книжки — це те, що залишиться завжди зі мною, напевне.

Євген: Sustainable mobility, авіація, «зелені» технології. А ще я трохи готую, якщо дуже попросити :)

Як вам бачиться сьогоднішня ситуація в сфері музичного бізнесу? Чи легко українській металкоманді завоювати шанувальників за кордоном і гастролювати?

Євген: В Україні «важкого» музичного бізнесу немає. Крапка. Виїхати закордон — дуже легко. Але потрібно розуміти те, що 99% наших гуртів для Європи це повний «проходняк», як би ми тут себе не обожнювали. Кожного разу як хтось із моїх знайомих їде в тур по Європі я подумки ставлю їм запитання: «Ось ви з'їздили в євротур. І що тепер?», і я правда дуже боюсь того моменту, коли я буду сам собі відповідати на це питання. Виїхати закордон дуже легко, а от виїхати так, щоби в цьому був сенс, щоб з цього щось вийшло — дуже важко.



Які у вас творчі плани на найближчий час? Чи плануєте тур або взяти участь у музичних фестивалях цього літа?

Хель: Найближчим часом ми виступимо у Харкові, Києві та Тернополі, а потім завітаємо на декілька фестивалів, таких як Rock Area (Чернівці), Black Sea Metal Fest (Іллічівськ) та Тарас Бульба (Дубно). Ці всі виступи ми назвали міні-туром під назвою «The Tour of Faith». Плануємо випустити декілька відео на пісні з нового альбому. Насамкінець, якщо все вийде, ми все-таки спробуємо виїхати за межі України цього року, над цим зараз працює наше букінг агенство. Сподіваємося, що у нас все вийде, адже наші фанати щодня питають, коли ми вже перетнемо кордон та приїдемо в ЄС. Побажайте нам успіху ;)

Iryna Kalenska



Перший сольний концерт гурту Aghiazma *MonteRay Live Stage, Київ, 10/03/2017*

До цього концерту Aghiazma готувалися дуже довго і старанно. Адже для них це був перший великий сольний виступ. 10 березня в клубі MonteRay Live Stage відбувалася справжнісінька утопічна казка - янголи, велетні, конкурси, світлове шоу, кулі, літаючі по залу, несподівані і приємні музичні сюрпризи, яскраві сценічні костюми.

Гурт Aghiazma прийшли привітати музиканти абсолютно різних стилів і музичних жанрів. На одній сцені виступали: Alt.End, Mar'lyn Monroe, Марк вокаліст гурту Marakesh, Ольга з «Поющих Трусів», ді-джеї.

У виконанні Aghiazma можна було почути, як старі хіти, такі як «64389000», «Alice in Wonderland», так і більш нові композиції «Rape my soul», «Zombie Dogs», «Narcissus», включаючи пісню «Synthetic Sun», яку вони представляли в півфіналі Національного відбору на Євробачення 2017.

Народу в залі було багато. Вокалістка гурту Kora Rex підмітила, що окрім вже давно знайомих облич вона бачить в залі багато нових. «Дякую вам усім, що ви тут! Це найголовніше для нас!», - звер-



нулася вона до глядачів.

Справжнім сюрпризом стала поява на сцені Марка з Marakesh, який виконав дуетом з Корою пісню «Pet Sematary». А зовсім скоро 11 травня Marakesh дадуть перший концерт за останні п'ять років в київському клубі Sentrum.

Хотілося б також відзначити виступ харизматичної Олі з гурту «Поющие труссы», яка заспівала з Корою «I love you all», а також відмінно впоралася з роллю ведучої вечора, приколювалась з фанів, запрошуючи всіх «гарненько хильнути» до виступу Aghiazma, і весело й бурхливо провела конкурс на кращого знавця творчості гурту, вручивши переможцю хенд-мейд гномика, персонажа з вже легендарного віршика Ігоря Черепанова.

Після концерту музиканти охоче фотографувалися і спілкувалися у фойє з фанами. Ми ж якийсь час залишалися в залі, обговорюючи найяскравіші моменти шоу, і тут до нас несподівано підійшов двометровий чорний янгол і люб'язно вручив по цукерці. «Danke schoen!», - сказала я янголу. «Bitte schoen!», - відповів мені крилатий. Ну де ще таке може бути? Тільки на концерті гурту Aghiazma, де ж ще!

Iryna Kalenska
photo: Iryna Kalenska





Aureli 
Vltaire 

13 травня, в клубі «Бочка на Подолі», що знаходиться в Києві, до нас завітав перший і надіюсь не останній раз, веселий та талановитий виконавець з Америки, який працює в різних жанрах, а особливо в жанрі dark-kabaret - Aurelio Voltaire (повне ім'я - Ауреліо Вольтер Ернандез). Вольтер особа дуже різноманітна, та всебічно розвинута, тому за його плечима більш ніж десяток музичних альбомів, (перший «The Devil's Bris» вийшов в 1998-му році) та не менш опублікованих книг (особисто від себе, рекомендую переглянути його сповнену самоіронічного гумору, книжку «What Is Goth?»). Окрім того, Вольтер викладач в «School of Visual Arts», автор коміксів, графічних новел, мультиплікатор та відеоблогер. Його пісні охоплюють широкий спектр різних тем: стімпанк, піратство, особисті переживання та фантастичні пригоди і це тільки крапля в морі із того, що оспівує в своїй музичній творчості екстравагантний виконавець. Ще варто зауважити, що наш герой кубинського походження, за час своєї творчої діяльності, співпрацював з такими відомими в жанрі виконавцями як: Крейг Адамс (Syster of Mercy, The Mission), Мелора Крігер (Rasputina) та Аманда Палмер (Dresden Dolls). На цьому хочу закінчити свою коротеньку екскурсію по біографії, так як Гугл ніхто не відміняв і інформація про нашого, всім серцем любого Вольтера, є по всій мережі Інтернет. А тепер переносимось на концерт.

Почну з запитання до читачів - от кого би ви з українських, найбільш актуальних в даному випадку гуртів, поставили на розігрів? От і я не знаю кращого варіанта ніж Zwynтар, українського dark-country гурту, який вже досить довгий час має відомість та прихильність у вітчизняної публіки. Музиканти почали свій виступ з пісні «Микола», реліз якої був не так давно, всього лише на початку цієї весни. Весь свій виступ грали як завжди, чітко, ярко, атмосферно. Сам же Вольтер провів більшу частину виступу наших місцевих побратимів, недалеко від сцени, слухаючи пісні про те що відбувається «на болоті» та в «долині смертної тіні», нажаль не розуміючи сенс слів українською та російською мовами, але ловлячи атмосферу з кожної нотки. Можу точно сказати, так як і будь-яка людина яка була на концерті, що нашому дорогоцінному гостю розігрів дуже сподобався, тому і не дивно, чому він не раз під час свого виступу казав, що «Zwynтар - it's my new favorite band», і на лицемірний сарказм це було аж ніяк не схоже. Музиканти закінчили свій перформанс піснею «Танцюй і Пий», передаючи естафету, на той момент тільки легко підпитому олдвовому пройдисвіту, ніби знаючи, що назва даної пісні найбільш підходить під лаконічний опис Вольтерівського шоу.

Все. Чорний піратський корабель, сповнений ромом та стімпанківськими механізмами, підплив до берега острова зі скарбами. Свій виступ хедлайнер почав під сценою разом з глядачами, заводячи публіку з першого удару по струнам своєї гітари. Програвши-проспівавши декілька пісень, все таки зайшов на сцену та скликав охо-



плений оваціями натовп підійти ближче. Хто знає музиканта тільки по його студійним роботам, в піснях яких використовуються багато різних музичних інструментів, то хочу повідомити, що зазвичай на живих виступах, він виступає сольо, тобто один (не бійся якщо ти один, бійся якщо ти нуль!), з гітаркою та пляшкою рому, як справжній готичний піратський бард (хоча після концерту

під час автограф сесії, Ауреліо сказав, що він не справжній пірат. Як так??) і це аж ніяк не заважає йому дарувати глядачам море позитивних емоцій, хорошої музики та безмежно веселого стенд-апу (англ. Stand Up). Особливо мені ще сподобалось те, що його талант гумору та шарму, не ігнорував жодного з глядачів, відповідаючи усім хто бажав поговорити, при тому запитуючи у них ім'я. Стосовно стенд-апу, то хочу зауважити, що це займало більшу частину його шоу, навіть більшу ніж сама музика. Вольтер підтримує контакт з залом, навіть під час виконання пісень зупиняючись посеред процесу, задаючи різні запитання, пояснюючи сенс пісень які виконує, розповідаючи різні історії з життя та кидаючи провокативні жарти навіть краще багатьох стенд-ап коміків. Від вульгарних жартів п'яного кубинця сміялись всі, також не залишилось і без політичної сатири. Наведу приблизний приклад, тільки в дужках не буду писати після кожного слова «зал сміється», тому що сміявся він постійно.

Вольтер запитує в кого коли День Народження. - Одна із глядачок сказала, що в неї через три дні. - Тоді він запитує як її звати. - Вона каже, що Анастасія.

Aurelio Voltaire: - Анастасія чи Анастейша?

Вона: - Анастасія.

AV: - Не смійтесь з мене, я все таки з Америки.

Потім каже, що гарне ім'я та запитується який в неї нікнейм.

Анастасія: - Тіка

AV: Вульгарно жартує про нікнейм і додає: - Це був не крутий жарт, прошу вибачення за це перед всією Україною, але це добре що я зараз тут, а не в Росії, тому що там за це, мене вже би посадили.

Після цього виявилось, що і у мого товариша Павла також через три дні День Народження, на що Ауреліо радісно вигукнув: «О Боже, близнюки!» і додав: «От для чого я це все роблю, я знаходжу родичів щоб вони познайомилися і перепихнулися. Прям як у Зоряних Війнах. Це моя особлива магія.» І не задовго після цього залунала авторська пісня «Happy Birthday». От таких от гумористичних моментів було безліч протягом всього виступу, від самого початку, до самого кінця, від кількості яких, можна було би написати як мінімум невеличкий журнал. Також не можу оминати веселий момент під час виконання «Brains», коли Вольтер попросив зал, підспівувати українською:

AV: «Brains!»

Зал: «Мізки!»

Але в цій всій угарній вакханалії не залишилось і без сумних ноток. Ауреліо в один момент почав виливати душу про те, що він відчував та переживав в той момент, коли дізнався про смерть виконавця якого дуже любив. «Для мене разом з ним ніби померло і майбутнє.» «Я зараз заспіваю пісню, яку хочу присвятити своєму найвеличнішому музичному герою -



містеру Девіду Боуі.» Тут же пролунав кавер на пісню «As the World Falls Down», яку Боуі написав для фільму «Лабіринт», в зйомках якого він брав участь у ролі актора. Окрім цього, Вольтер ще розказував про важке життя в Нью-Джерсі, куди він переїхав з батьками ще в зовсім малому віці, де провів своє дитинство та виріс і як потім переїхав в Нью-Йорк, де його життя змінилося на краще.

На кульмінацію невгамовного паті, наш заслужений герой вечора, запросив на сцену музикантів з Zwyntar'a - Олександрю, Еріка та Наталю, для того щоб вони з ним, так сказати, добили останній цвях в програмі. Незадовго після початку гри зупиняється та каже: «Я пожартував, насправді це не ця пісня». Оразу після цього, жартома зайшла розмова про те, на кого він найбільш подібний з історичних осіб - на Сталіна, Распутіна чи Леніна? Всі одногосно проголосували за Распутіна, до чого Вольтер додав, що з історичних осіб на його думку, найкраще виглядав Микола II. Буквально за декілька секунд після цього, жартівника ніби підмінили і він перейшов на серйозний тон та сказав: «Перед тим як зіграти останню пісню, я хочу промовити серйозний тост». Зал в цей інтригуючий момент здивовано затих.

«Коли я їду у якусь країну, я намагаюся хоч трішки дізнатися, що там відбувається та трохи вивчити її історію. Минулої ночі, мені сказали, що тут історичне місце - місце, де сталася революція. А я з Куби, де революція була зовсім нещодавно, у 1959-му. А тут як виявляється, це сталося ще більш недавно, в 2014-му.





Тому цей тост за Україну та людей, які зробили уряд таким який вони хотіли мати, а не той який вони му-сили мати.» (прим. автора «Не думаю, що багато лю-дей в Україні задоволені теперішнім урядом, але так як Вольтер знати все що тут відбувається не може, то йому простимо»).

Зал аплодує, автор тосту відпиває декілька ковтків з бокалу та каже українською: «Будьмо». Весь зал в один голос: «Будьмо!». Вольтер після цього переки-нувшись ще кількома словами з глядачами викрикує: «А тепер остання пісня на сьогодні!» і довго не трима-ючи своїх фанів в очікуванні, приступає до виконання пісні співаючи перший рядок: «When the Devil is too busy». Під сценою як завжди неймовірна радість, всі розуміють, що почала лунати пісня «When You're Evil», а це означає що кульмінація пішла повним ходом. Ко-жен з учасників Zwyntar'a активно підіграє на своїх інструментах: Ерік на банджо, Наталя на пральній дошці, Олександра на барабані. Ближче до середини пісні Вольтер кличе глядачів до себе. Громада один за одним виходить на сцену, кілька секунд і вільне місце заповнили дівчата та хлопці, які аплодуючи в ритм, підтанцювали та підспівували, витиснувши Еріка та Наталю під сцену, а Олександрю закривши собою. Аудиторія була в край різноманітна, як в статевому відношенні, дівчат і хлопців була приблизно рівна кількість, так і в віковій категорії та в зовнішньому вигляді. «Дикі танці ім. А.В.Ернандеза» тривали на сцені близько восьми хвилин, а саме шоу Вольтера в цілому близько трьох годин, і треба розуміти, що все в цьому житті колись закінчується. Вольтер ви-

разив подяку глядачам, клубу «Бочка», гурту Zwyntar («Zwyntar thank you, it's so fucking great»), а також як він сказав «the beautiful dancers», це двом дівчатам в чорно-білому хоррор гримі, які протанцювали весь його виступ, з одною із яких, ще під час свого шоу, він вів активний діалог, і як справжній майстер пік-апу, закидував компліментами в стилі «Nadya, you are so dead as fuck!».

На цьому концерт і закінчився. Ауреліо Вольтер зро-бив своє діло, вдало виступивши перший раз в Україні. Вийшовши зі сцени, він одразу ж пішов до прилавку зі своїм мерчем, а разом з ним і його фанати, які протягом години, потребуючи фото, автографи та спілкування, не відпускали свого кумира. Сам же Вольтер, не зва-жаючи на втому та алкогольне сп'яніння, з превели-ким захопленням йшов на зустріч своїм фанам, та ще й на стільки близько, що деякі люди, можна сказати, залишились в позитивному шоці. Ніякого пафосу та зіркової хвороби, ніякої упередженості та поверхне-вого відношення, тільки комунікабельність, простота та щирість, в цьому і полягає весь Ауреліо Вольтер. І в якому стані сп'яніння митець би не був, дивлячись на нього, я впевнено можу сказати старий та відомий вислів «талант не проп'єш», а також погодитись зі сло-вами організатора Лізи, щодо самого концерту: «Це того варте! Якщо треба, то повторимо ще!».

На цьому все, народ. До зустрічі на хороших концер-тах. Удачі вам та всіх благ. Goth Undead!

Текст та концертні фото: Tyler Hawk



СТОРІНКАМИ ЖИТТЯ

Diary of Dreams – це погляд з самісінького дна, куди людина може себе довести, – на небо, на зорі, на безмежжя. Це музика про відчай, про безвихідь, але і про надію. Ти слухаєш її в повній самотності, хоч навколо може метушитися цілий світ, ніби відмежовуєшся нею від реальності, залишаючись на одинці зі своїми демонами. В тих звуках багато агресії і холоду... і ти сидиш в своїй кімнаті з бажанням забитися десь в куток, щоби сховатися від усіх, щоби приховати злість, об-

разу і відчай, що злились в якомусь шаленому поєднанні, щоби не чути думок, які видаються чужими криками, а потім...раптом трапляється пісня, котра ніби перекреслює все, і глибокий оксамитовий голос соліста ніби проходить по всьому тілу, спонукаючи до одного – життя. Життя повного переживань і радощів, переможних битв і, звичайно, мрій... І так багато в цій музиці станів, так багато барв, що кожен може знайти щось для себе, для своєї душі в тих чи інших ситуаціях.

Маю сказати однозначно, музика Diary of Dreams не така одноманітна, як може здатися при першому прослуховуванні. Вона скоріше багатогранна. Просто треба заглибитись в...свої почуття. Цю музику не можливо просто слухати, поспішаючи на роботу, чи для того, аби заповнити якийсь вільний проміжок часу. Музику Снів треба відчутти і пропустити крізь себе. Вона сповнена інтелектуального наповнення, над нею треба задуматись. І лише після цього стають зрозумілими всі ті образи, всі метафори, що їх створив Едріан Хейтс.

Щодо того, як група була заснована, тут теж не все так просто, адже дуже часто писалося, що Diary of Dreams – це був другий крок Едріана, а до того він був басистом Garden of Delight. Проте, насправді все було трохи не так. Ще після повернення із США, куди Едріан у віці 15 років переїхав з батьками, він створив групу, яка і стала початком Щоденника Снів, хоч та їх музика була зовсім іншою і сама група змінилася за весь цей час. Це вже потім він приєднується до GoD, паралельно працюючи з Diary of Dreams. В 1997 році він

покидає Garden of Delight. Проте не будемо заглиблюватися в історію. Отже, в 1994 році виходить перший альбом Diary of Dreams "Cholymelan". І вже з самої назви зрозуміло, що це щось незвичне...щось меланхолійне і задумливе (хто знає англійську зміг би, надіюсь, здогадатись, що назва – це melancholy, в перекладі-меланхолія, прихована, під дивним ребусом...). Попри те, що далеко не всі рецензії на цей альбом були схвальними, я вважаю, що вже тоді сформувався стиль групи такий незвичний і не схожий на інші. Проте знайомство з Diary of Dreams я б не радила починати з "Cholymelan", зважаючи на його специфіку. Це як вино, чим довше його витримати, тим воно краще, тим його смак багатший, терпкий і мінливий. "Cholymelan"- сповнений отої терпкості і гіркоти, надричність композицій створюють атмосферу холоду і незабутні враження, залишаючи по собі сліди розпачу і хворобливого страху.

Не знаю чи буде доречно подавати всю дискографію групи, її легко можна знайти на офіційному сайті "Diary of Dreams". Я буду вживати слово «група», хоч в деякій мірі це не зовсім





точно визначення, адже Едріан Хейтс являється автором і текстів, і музики, дуже часто сам створює ескізи для обкладинок дисків, робить аранжування, продюсує, здійснює запис на власній же студії Accession Records, тому можна сказати, що Diary of Dreams є проектом Едріана Хейтса, однак залишимо це на розсуд самого Едріана. Я радше скажу, що починаючи з першого альбому, відбувалася еволюція, розвиток і вдосконалення творчості цієї групи. Це був настільки гармонічний процес, що зараз важко якось уявити Diary of Dreams без якогось їхнього альбому. Кожна композиція зайняла своє місце у тому світі, що створює Едріан Хейтс, гармонія там присутня у всьому. Сама музика – це неймовірне і незвичне поєднання звучання гітари, ударних, клавішних інструментів і електронних ефектів, і звичайно – це голос Едріана, який є невід’ємним компонентом у загальному звучанні групи. Всі ці елементи створюють ту гіпнотичну магію, якою наділена музика Diary of Dreams. Якщо хтось все ж цікавиться визначенням стилю, в якому творить Diary of Dreams, то можна сказати, що дечим це synth gothic, дечим dark wave. Взагалі, як говорив Едріан Хейтс в одному інтерв’ю, для нього не важливо, як назвуть його музику, її суть від цього





не зміниться. Від себе можу додати, що його музика, його тексти справді особливі, їх не сплутаєш ні з чим іншим. Можливо, це є наслідком того, з якою серйозністю підходить Едріан Хейтс до створення кожної окремої композиції, йому не доводиться вірити на слово, це просто відчутно в якості його творіння. Він розробляє все до найменших деталей – починаючи, звичайно ж, музикою і завершуючи буклетами до дисків. Кожен штрих має своє значення. Як от і в трилогії "Giftraum", «Nigredo» і «MenschFeind». Ці релізи ілюструють собою історію, яка була створена на основі фрагментів справжньої міфології і доповнена Едріаном. Це історія про світ, що гине від смертельного вірусу і про героя, що є одним з не багатьох особистостей, котрі можуть протистояти руйнуванню, але він не робить нічого. Безвихіддю насичена і музика Diary of Dreams, огидою до сучасного суспільства, що саме ж створює таких монстрів з очима повними сліз, жаху, докору і...людяності, як на обкладинці альбому "Menschfeind". І треба ще задуматись, хто ж в цій ієрархії є потворою. Холод, бажання ізоляції від цього бруталного світу, самотність і злість – це те, що просто вражає наше єство, коли ми слухаємо музику, що ні в якому разі не можна назвати депресивною, а меланхолійною, похмурою, сповненою філософського, глибинного осмислення буття.

Galyna Sishchuk

Едріан Хейтс про українську темну сцену (з інтерв'ю для Deutsche Welle):

«Мені дуже припадає до смаку українська готична тусовка. Зауважу, що вона менша за німецьку, але завдяки цьому виглядає симпатичнішою. У Німеччині організація готичних фестів є масштабнішою - великі заходи, купа мала народу, тощо. В Україні «чорна сцена» відчутно менша, проте вона душевніше та більш індивідуальна. Відчуваю себе там дуже комфортно. По-знайомився з багатьма українцями, з якими швидко налагодив близький контакт під час спілкування. Також в Україні в нас було чимало емоційних та «піднесених» концертів.

Зауважу, що українська публіка дуже сердечна, відкрита й зацікавлена нашою творчістю, сприймає його з великим ентузіазмом. Цю вірність українських фанатів ми дуже цінуємо.»





DAILY METAL FEST

Веб-журнал Daily Metal відсвяткував своє 5-річчя!
клуб Bingo, Київ, 29/04/17

В суботу 29 квітня музичний веб-журнал Daily Metal відсвяткував своє 5-річчя! Наймасштабніший Daily Metal Fest проходив в київському клубі Бінго за участю 8-ми чудових рок-груп української важкої сцени. Підготовка до фестивалю тривала півроку. І завдяки злагодженій роботі команди DM, чудовим талановитим артистам і технікам клубу свято вдалося на всі 100!

Своєрідним символом фестивалю став іменний бренд-вол в 20 квадратних метрів. Також хочеться відмітити якісне освітлення під час виступу гуртів і 500 кульок з логотипом Daily Metal чорного і білого кольорів, які спочатку повністю накрили собою групу SPACE OF VARIATIONS, а потім і всіх людей що стояли під сценою. Здалеку виглядало, справді, дуже ефектно!

Вечір вів вічно позитивний і енергійний Ілля Ярема. Для відвідувачів фестивалю були заготовлені спеціальні конкурси та подарунки.

Наша редакція прийшла на свято не з порожніми руками, ми теж підготувалися і піднесли від себе команді DM креативний солодкий презент - торт з логотипом веб-журналу. Сподіваємося, нам вдалося трохи підсолодити життя провідним двигунам метал-прогресу в Україні.

Незважаючи на безліч організаційних питань, головний редактор DM Сандра Конопацька приділила нам трохи часу на інтерв'ю, яке проходило в дружній і веселій атмосфері у вже рідній для нас за останній час Бінговській гримерці. Інтерв'ю ви можете прочитати саме на сторінках цього номеру журналу Gothica!

А тепер трохи про виступи гуртів:

Першими в цей вечір виступили EDWIN HUBBLE - київська пост-рок група, створена в 2014 р. на основі попереднього інді-проекту. Група зіграла такі композиції як «Dodola», «Skylab», «On Death



«Наша редакція прийшла на свято не з порожніми руками, ми теж підготувалися і піднесли від себе команді DM креативний солодкий презент - торт з логотипом веб-журналу.»

And Dying», «Somnia» та ін. Музика EDWIN HUBBLE багато в чому експериментальна, і подібно до досліджень відомого американського астронома Едвіна Габбла відкриває нові галактики, і міжгалактичні музичні туманності.

Потім в найкращому дусі black-metal пройшов виступ NORDWITCH. Група була створена в 2015 р. Учасники були надихнуті давньою міфологією Скандинавії, і Півночі. NORDWITCH це симбіоз екстремального жіночого вокалу з жорсткими, похмурими гітарними рифами.

Незабаром на сцені з'явилися одні з кращих українських представників таких жанрів як alternative, post-metal, black metal - гурт AZATHOTH CIRCLE.

Назва колективу пов'язана з ім'ям стародавнього Бога Хаосу і Божевілля, з творів Говарда Філіпса Лавкрафта. Потужний, експресивний вокал Олександри Бабій, ритмічні важкі гітари, неординарні сценічні наряди створили особливу музичну фантазмагорію. На честь ДР Daily Metal музиканти AZATHOTH CIRCLE порадували публіку такими треками як «Replacement», «America», «DeafTools», «Burning Eye», «Teeny Voices».

Для деяких команд, як, наприклад, групи DELFINIA - power-metal проект вокаліста SUNRISE Костян-





тина «Laars» Науменко, виступ на DAILY METAL FEST став дебютною презентацією. В якості сюрпризу були також виконані кілька треків SUNRISE, які не входять до звичайної концертної програми групи. Наприклад, вперше за кілька років пролунала «Люзія Життя».

Хотілося б відзначити яскраве й динамічне шоу від гурту BAD PIT. Особливо вразило і запам'яталося їх несподіване виконання пісні Guano Apes «Open your Eyes» спільно з вокалісткою AZATHOTH CIRCLE. BAD PIT - київська команда, яка грає на стику alternative metal і post-grunge. Поєднуючи в своєму звучанні важкі рифи

металу і альтернативні мелодії, за невеликий час свого існування колектив став постійним гостем концертних майданчиків столиці. Свій перший офіційний сингл «The Way» музиканти позначили як свою заяву про той шлях, який вони для себе обрали. «Ніколи не зраджуйте своїм принципам та йдіть своєю дорогою, що б не говорили інші!».

SPACE OF VARIATIONS - український гурт з Вінниці, який грає в стилі chaotic hardcore/post-hardcore. Утворившись в 2009 р. група негайно зайняла високі лідируючі позиції на українській металсцені. І на сьогоднішній день продовжує вдосконалюватися, записувати нові треки, знімати



знімати нові відео, і «розривати» всі найкрутіші музичні фестивалі в Україні. Їх виступ на Daily Metal Fest став по-справжньому яскравим і святковим - хлопці виконали такі пісні як «Deadlight», «Будут наказаны», «Where are you tonight?», на яку нещодавно завершилися зйомки нового відеокліпу, до речі кліп потрясний!, «Gunsight» та ін. і на завершення було епічне падіння 500-та кульок на сцену. І масове знищення цих кульок фанами =).

Гурт КПП - був утворений в 1988 році в м. Харків досить відомою в українських рок-н-рольних колах людиною на ім'я Сергій «СЕР» Щелкановцев. Перші пару років гурт грав олдвий Heavy Metal.

На сьогоднішній день, змінивши ряд музикантів, КПП знаходяться у відмінній формі. Продовжують студійну роботу, як над старим, так і над зовсім новим матеріалом, виступають по клубам і завжди наготові «порвати» будь-який зал. У чому власне ви могли переконатися на виступі КПП в рамках фестивалю Daily Metal Fest.

Мабуть, самим альтруїстичним і відчайдушним можна назвати вихід на сцену гурту ДАЙ ДАРОГУ! Хедлайнери фесту з Білорусії виклалися максимум, на заваді для їх шоу не стало навіть погане самопочуття вокаліста Юрія Стильського, який запалював на сцені із загіпсованою ногою яскравіше, ніж багато інших артистів цього вечора без гіпсу і в доброму здоров'ї! «5 палата», «В синіх сандалях», «Клептомани», «Стрибай в коля-

ску», «По синьому», - справжній панк-рок, і роковий, в чомусь хуліганський драйв, що ще сказати! Хто не дочекався виходу ДАЙ ДАРОГУ багато втратив насправді. Дуже позитивні хлопці!

Iryna Kalenska, Ira Titova

photo: Iryna Kalenska



**DAILY
METAL**



«Важка музика – не про конкуренцію», – головний редактор Daily Metal Сандра Конопацька

В рамках фестивалю на честь 5-річчя веб-журналу Daily Metal головний редактор Сандра Конопацька приділила трохи часу нашій редакції та відповіла на наші запитання. З радістю представляємо вашій увазі пізнавальне інтерв'ю, мабуть, з самої юною і в той же час успішною главою провідного українського журналу про метал-музику, яка поділилася з нами історією виникнення Daily Metal, своїми роздумами про фестивалі, молоді українські рок-групи, розвиток метал-індустрії в країні і власними творчими планами на цей рік.

Вашому журналу Daily Metal виповнилося 5 років. Розкажи трохи, з чого почалася історія журналу?

Сандра: Історія журналу почалася якраз ці самі п'ять років тому. Тоді Daily Metal в форматі блогу був заснований людиною на ім'я Jim Daniels. Трохи пізніше він вирішив перетворити блог в щось більше, та за підтримки дружини почав робити перші онлайн-випуски. Згодом до них почали приєднуватися й інші люди, команда проекту потроху зростала, та буквально через деякий час почалася більш активна робота: інтерв'ю із зарубіжними командами, розширення партнерських зв'язків. І ось уже до цього складу я й

приєдналася наприкінці липня 2013 р. Мені тоді було всього 15 років. Я все життя була технарем-математиком, але в той момент мене «прорвало», і я почала писати. Але про що може писати маленька дівчинка, яка тільки почала цим займатися? Я знайшла таку тему, як копірайтерські біржи, писала про мобільні додатки і акрилові ванни. Але, на щастя, досить швидко прийшла до того, що краще писати про музику, і почала шукати якісь портали, для яких я можу це робити. Тут варто передати привіт Сергію Зеніну, вокалісту Concrete Foundation і ведучому Radio Roks, який власне і познайомив мене з Daily Metal. Я зайшла на сайт, подивилася випуски журналу, доступні





в pdf-форматі, і мені все дуже сподобалося. Я написала, що «прагну працювати на користь рок-музики», і мені відповіли, що так, звичайно, приєднуйся до нас. Через пару тижнів я вже провела перше інтерв'ю, почала ходити на концерти.

А як так сталося, що ти стала головним редактором?

Сандра: Через місяць після мого приходу в редакцію, Jim пішов з DM за особистими обставинами, залишивши все це на тих людей, які тоді були в команді. Головним редактором порталу стала Хель Богданова (вокалістка гурту IGNEA). Ми намагалися розвивати проект самостійно, але на дворі був кінець 2014 року. Ми кілька разів закривалися, робили паузу в роботі. Ми не могли писати про музику, коли в країні відбувалися такі важливі події, не могли наповнювати стрічку новин розважальним контентом. Після Євромайдану в житті порталу трапився переломний момент. Постало питання про закриття проєкту. Я не хотіла залишати Daily, тому що для мене це вже була величезна частина життя. Довелося взяти на себе відповідальність, розбиратися в індустрії, збирати зв'язки і, найголовніше, надійну команду. З цього моменту я почала формувати ту редакцію, яка у нас є зараз. І ось, сьогодні ми вже

можемо своїми силами організувати такий великий фестиваль!

А раніше ви вже проводили подібні заходи?

Сандра: До сьогодні ми не проводили заходів такого масштабу: зі скиданням 500-та кульок з логотипом Daily Metal, з бренд-волом 3 на 6,5 метрів. Але, звичайно, ми проводили фести Daily Metal. Перший такий захід відбувся 27 серпня минулого року в клубі MonteRay Live Stage. Ми завжди мріяли про те, щоб робити свій фестиваль, і в той момент, коли ми були до цього готові, команда MonteRay запропонувала нам зробити спільний захід. Саме завдяки цим крутим хлопцям з клубу ми організували перший фестиваль, хедлайнерами якого стали мої улюблені Sunrise. Потім був другий фестиваль, який виріс з ідеї зробити сольний концерт Sunrise у Львові. Поки ми розбиралися зі специфікою організації в цьому місті і вирішували проблеми з концертними майданчиками, до нас приєдналося ще кілька груп. Ми подумали, що це вже тягне на статус фестивалю. Тоді хтось озвучив ідею назвати його Daily Metal Fest. Це був незабутній досвід організації чогось в іншому місті, але ми впоралися. Це було цікаво. Ми працювали з місцевими інформаційними партнерами, телеканалами. У Львові нам допомагало дуже багато крутих людей. Третій фестиваль – це

те, до чого ми йшли від самого початку: п'ятиріччя Daily Metal. Ми були морально і технічно до цього готові, і останні півроку працювали над цим заходом. І ось, сьогодні це, нарешті, здійснилося. Ура!

А яким чином ви вибирали лайн-ап для сьогоднішнього фесту? Всі групи абсолютно різні, як за стилем, так і за звучанням.

Сандра: Це була моя ідея, щоб всі групи були абсолютно різних стилів. Ми шукали крутих хедлайнерів, які могли б очолити наш фестиваль. І, звичайно, ми хотіли, щоб це були групи, з якими ми дружимо, яких ми любимо і з задоволенням слухаємо. Я від самого початку дуже хотіла покликати «Дай Дорогу!», оскільки це ще й хороший досвід привезення зарубіжної команди.

Зрозуміло, що це не настільки далекий закордон, як Європа чи Америка, але тим не менше. «Дай Дорогу!» – це дуже кльові хлопці, з якими ми познайомилися і потоваришували на «Республіці», навіть частково допомагали їм на сольному концерті в Києві в лютому. Space of Variations – це команда, яка на нашу думку є однією з найкрутіших груп на українській метал-сцені. Вони дуже піднялися професійно за останній час, випустили фірмовий EP «Blackmail». Зараз хлопці реально грають на європейському рівні. Група КПП теж є улюбленцями DM, як і Delfinia – сайд-проект вокаліста

Sunrise. Спочатку ми думали, що в лайн-ап за традицією буде Sunrise, але потім вирішили спробувати зробити в концертному форматі Delfinia. Я вважаю, що все вийшло. Сьогодні була презентація Delfinia і те, як люди сприйняли проєкт – це круто. Я спостерігала багато концертних презентацій в рамках фестивалів, це насправді дуже складно. Але сьогодні люди стрибали під пісні Delfinia так само, як і під пісні Sunrise, які теж були в сет-листі. І це було дуже класно. Кажуть, що люди, які виходили після сету із залу, співали пісні Delfinia.

Чи багато змінилося за ці п'ять років у житті журналу?

Сандра: Якщо говорити про історію становлення Daily Metal, в якийсь момент ми зрозуміли, що потрібно розширювати штат. Також ми хотіли знайти людину, яка б займалася нашими соціальними мережами. Ми дали оголошення про те, що шукаємо контент-менеджера. І тут у нас несподівано з'явилася майже вся редакція. Прийшло близько п'яти чоловік, з них Саша Дружицький, який на той час був головою українського фан-клубу Rammstein, Діма 'Droll', який взагалі живе в Ізраїлі і випадково побачив наш пост в групі Radio Roks на Facebook, наш чудовий дизайнер Гера та ін. І ось так потихеньку





сформувався наш склад – той Daily Metal, який є зараз. І дуже приємно, що приходять нові люди, постійно пишуть нові фотографії та журналісти. Щось, мабуть, є таке особливе в Daily Metal, що притягує людей. Але це, напевно, потрібно питати не в мене, а у цих людей, у моєї редакції. А редакція у мене – найкраща!

Це правда, що ви збираєтеся розширювати ваш музичний формат, та ваш портал тепер буде висвітлювати події не тільки в метал-індустрії?

Сандра: Не дивлячись на «металеву» назву, ми намагаємося не зациклюватися виключно на метал-сцені. Ми співпрацюємо з багатьма крутими поп-рок виконавцями, пишемо про Фіолет, Без Обмежень або СКАЙ, наприклад. Звичайно, без особливого фанатизму – все-таки, першочерговими залишаються події саме метал-сцени. Але бувають навіть «немузичні» експерименти – наприклад, ми вже кілька років висвітлюємо київський Comic Con. У майбутньому все, що виходить за рамки «металу», я планую помістити в окремий розділ на сайті – Daily Music.

Ти ось говорила сьогодні про pdf-формат журналу. Чи плануєте ви в майбутньому також випускати журнал в такому форматі, щоб люди могли завантажувати випуски?

Сандра: З проблемою журналу в pdf-форматі зіткнулися ще наші попередники – той же Jim Daniels. Адже від самого початку він випускав pdf-ки. Але потім він зрозумів, що такий формат не підходить для проекту, тому що на підготовку випуску йде досить багато часу – верстання та ін., та коли матеріал все ж виходить у світ, він вже не такий актуальний. Досить важко робити подібні випуски, тому що ти займаєшся не тільки роботою журналіста, але й графічним оформленням, і якщо у тебе немає окремої людини-верстатора в штаті, то це дуже важко поєднати. На початку роботи з новою редакцією ми спробували відновити випуски, шість разів у нас це навіть вийшло. Але зрештою ми теж прийшли до того, що на сайті усе набагато актуальніше й швидше. Тому від ідеї pdf-формату ми відмовилися, й напевно чи до цього повернемося.

Я питаю, оскільки нам цікаво, адже ми повернули журнал Gothica й видаємо його зараз якраз в pdf-форматі.

Сандра: Ну, знаєш, у кожного ж свій шлях в цьому плані. У вас, я думаю, видання більш специфічне й тематичне. Тому для вас такий формат може бути цікавіший. У нас же взагалі усе досить широко в плані спрямованості. Зараз більше сил ми концентруємо на роботі над сайтом. Ми зробили

новий сайт, який поки що не можемо запус­ти через певні нюанси по домену, на вирішення яких потрібно трохи часу. Але скоро усе буде, й там будуть нові рубрики, в тому числі рубрика Daily Music, в якій я сподіваюся писати про всякі поп-проекти й я­кось їх прив'язувати до металу. Буду реалізовувати усе, що я не можу зробити в класичних розділах Daily Metal.

Ти – людина, яка підтримує й розвиває метал­індустрію в Україні, підтримує українські молоді гурти. Що ти можеш сказати з при­воду розвитку металу в Україні? Які плюси й мінуси ти бачиш?

Сандра: Наскільки я можу судити про ті процеси, які зараз відбуваються, у нас усе насправді добре. Групи розвиваються, виходять на міжнародний рівень, і також піднімаються в Україні. Є багато прикладів, коли андеграундні гурти виходять на масовий рівень. Наприклад, ті ж Detach, які чи не найперші в Україні скрімилі в прямому ефірі. Або, наприклад, Aghiazma, які при всій своїй епатажності пройшли в півфінал національного відбору Євробачення 2017. У нас просто завжди вважалося, що масовість – це «попса». Зараз це уявлення починає змінюватися.

В Україні дуже багато груп. І, що важливо, багато хороших груп. Коли я анонсую черговий фести­валь, на наступний день мені вже пише десяток

гуртів з фразою «ми хочемо виступити у вас, ми класні». А ти не можеш фізично усе це вмістити в залишок таймінгу заходу. Важко з десятка класних, перспективних артистів вибрати одного чи двох. Ти не можеш взяти всіх. Звичайно, якби у тебе був фестиваль довжиною в місяць, то усі б зіграли. А так – доводиться вибирати. Головне, щоб гур­ти це розуміли. Не ображалися на організаторів або, ще гірше, один на одного. Важка музика – не зовсім про конкуренцію, мені здається. У цій індустрії все побудовано на співпраці.

Відійдемо трохи від таких глобальних тем. Які взагалі у тебе музичні, творчі плани на цей рік? Фестивалі, концерти, інтерв'ю?

Сандра: По Daily Metal найближчі плани – це ро­бота над сайтом. Також зараз ми працює над дво­ма дуже цікавими проектами, які, сподіваюся, по­бачать світ до кінця червня. Перший проект буде реалізований в рамках співпраці з «Рок Радіо», другий стане міжнародним менеджмент-про­ектом, але він буде незалежний від порталу й пов'язаний з Daily лише назвою. Проект досить серйозний, й готувався вже давно. Я думаю, що якщо все вийде – це буде нехай невеликим, але важливим кроком у розвитку метал-музики в Україні.

Iryna Kalenska



ФЕСТИВАЛІ УКРАЇНИ

ЛІТО 2017

ÁTLAS WEEKEND

28.06 - 2.07 2017

КИЇВ/ВДНГ

5 ДНІВ • 8 СЦЕН • 200 АРТИСТІВ

THE PRODIGY
JOHN NEWMAN
THREE DAYS GRACE
ALEX CLARE БУМБОКС
BRAINSTORM **MONATIK**
NOTHING BUT THIEVES
SUBMOTION ORCHESTRA
THE HARDKISS O.TORVALD
THERR MAITZ **NOIZE MC**
ANACONDAZ YARMAK
JAY-JAY JOHANSON
PIANOBOЙ **ONUKA**

ТА ІНШІ

WWW.ATLASWEEKEND.COM

OSTR5V

FESTIVAL

JUNE 30 - JULY 02

TRUKHANIV ISLAND • KYIV • UKRAINE



Jägermeister



BEN KLOCK • MANO LE TOUGH

COBBLESTONE JAZZ **LIVE** • **RØDHÅD** • **KiNK** **LIVE**
Mathew Jonson, Danuel Tate, Tyger Dhula

HVOB **LIVE** • **SONJA MOONEAR** • **NASTIA**

ETAPP KYLE • **HITO** • **BAIKAL** • **WOO YORK** **LIVE**

YATE • **RAYO** • **ERIC**

JOSS • **ANTON KUBIKOV** • **ALEXANDER HARRIS**

SMAILOV • **ARTBAT** • **PAHATAM** • **THE DARK WOOD** **LIVE**

and more...

БИЛЕТЫ: 093 324 67 74, afisha-ua.com

ЮБК



HEDONISM
MUSIC
FESTIVAL

JULY
7-9
2017

КИЕВ
ТРУХАНОВ
ОСТРОВ



Head



n i s m

KIASMOS^{IS} • WESTBAM^{DE} • SEVDALIZA<sup>IRN
NL</sup>
ISHOME • BEISSOUL & EINIUS^{LT}
PURPLE ON TIME^{FR} • ВАГОНОВОЖАТЫЕ

SHANTI PEOPLE • ЧЕРНОЕ КИНО • THE CANCEL BAND • SOMALI YACHT CLUB
MANDARINADUCK • MAKE LIKE A TREE • ON THE WANE • ПТАХ_JUNG • KROBAK
MICHAEL ASHWOOD • ЛЕДИ ДЖАНК • DZ'OB • BLACK MALOKA • LATEXFAUNA
INAIA • EĖ • TIK TU • INDYTRONICS • DAAMAGE • MAMANET • ZAGREB • JUNKET
SEMMAR • ADVOCADOS (ex DzBitz) • MYIMAGINARYFRIENDS • ESQUIZET
VAGABOND SPECTER • ME'LERON • POSTMAN • THE VELVET SUN • ZOE ZARIA
+Worn Pop Showcase

КВИТКИ: CONCERT.UA  222 00 22

село Грушківка

Кам'янський район

Черкащина

7-9

ЛИПНЯ



Холодний Яр

2017

фестиваль
нескореної Нації

у програмі:

МУЗИЧНА СЦЕНА

Тартак • Go-A
Тінь Сонця

Юрій Кюс (Йорій Клоц) • Фіолет
Залізний хрест • ДримбаДаДзига
Чумацький шлях • KRUT • Натоліч
Новимний кудень • ВІЙ • Простір

за підтримки

Черкаської ОДА

ВХІД ВІЛЬНИЙ
Благодійні внески
ВІТАЮТЬСЯ



ВЖИВАННЯ АЛКОГОЛЮ
ЗАБОРОНЕНО!

ГУТІРКИ • ЛІТЕРАТУРНА СЦЕНА • ІСТОРИЧНИЙ МАЙДАНЧИК • МАЙСТЕР-КЛАСИ
СПОРТИВНІ ЗМАГАННЯ • ДИТЯЧИЙ МАЙДАНЧИК • НАМЕТОВЕ МІСТЕЧКО
МАНДРІВКИ ХОЛОДНИМ ЯРОМ • ТА БАГАТО ІНШОГО

Організатори: ГО «ВМР «Національний Альянс», ВГО «Сокіл»,
ГО «Самооборона Майдану» в Черкаській області

Серцевий
Напад
niAgara
МОЛЬФА
AGHIAZMA

SOOM

NEBRASKA

ROCK
FESTIVAL



МОЛЬФАР
2017

Ангажемент на вівторок / MONOPOLIA
Mar'lyn Monroe / Бери Своє / MUFFTRAIN
Рай із Твоїх Снів / Роялькіт / Time Shadow
SOVA / NAILERY / ZWYNTAR / BAD PIT

КВИТКИ ТУТ:

CONCERT.UA

096 222 00 22

7,8,9 ЛИПНЯ

ЛЬВІВСЬКА ОБЛ.
СМТ.СХІДНИЦЯ

КВИТКИ ТУТ:

каса.in.ua

квитки на найкращі події

☎ 097 0000 754



DESIGN BY

STEPAN MATULA

VK.COM/SMCORG



DAILY METAL

VK.COM/CLUB135758343

8/9
ЛИПНЯ
ВХІД ВІЛЬНИЙ



Мистецький фестиваль

Re
формація

ЧУМАЦЬКИЙ ШЛЯХ ХАС(RIZUPS)
ПАТРОНИЧІ GO_A FARINHATE NOTES
NOT CLEAN HEAD ІНШЕ НЕБО FRAU MARLA
ДВЕРІ БОКОМ LOUD SILENCE

далі буде...

vk.com/festival_reformation



ІНФОРМАЦІЯ: <http://tarasbulba-fest.com>

КВИТКИ: Районний БК - 066 6880639, 096 871 01 59
Редакція "Наше Дзеркало"
Андрій - 063 225 54 37

14-16 ЛИПНЯ

М.ДУБНО, РІВНЕНСЬКА ОБЛ.

СТ. "СПАРТАК"

СПОНСОР ФЕСТИВАЛЮ



ГЕНЕРАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ ПАРТНЕР



ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРИЗОВИЙ ПАРТНЕР



ПРИЗОВИЙ ПАРТНЕР



UNIVERSUM GUITARS

ЕНЕРПІЙНИЙ СПОНСОР



ТАРАС БУЛЬБА | 2017

ФЕСТИВАЛЬ ВПЕРТОГО ДУХУ!

УЧАСНИКИ

NOKTURNAL MORTUM | STONED JESUS | МОТОР'ПОМА | АННА
SINOPTIK | INFECTED RAIN | SPACE of VARIATIONS | БОРЩ | ВІЙ
DETACH | SECTORIAL | MERVА | SEPTA | FARINHATE | MORTON
DZIECIUKI | @TRAKTOR | AGIAZMA | CHERRY-MERRY | AZATHOTH
CIRCLE | IGNEA | СЕРЦЕВИЙ НАПАД | INFERNO | THE CRABS
TOK | ВЕРЕМІЙ | SCARLETH | LEGENDA FOLIUM | Sasha Boole
ДримбаДаДзига | NEBRASKA | Пісні Наших Днів (ПНД)

... ще понад 30 учасників

ТРИ СЦЕНИ

ГОЛОВНА, АЛЬТЕРНАТИВНА, АКУСТИЧНА.
ЛІТЕРАТУРНИЙ МАЙДАНЧИК | КОБЗАРСЬКИЙ РОК
НІЧНІ ДИСКОТЕКИ | НІЧНА ВАТРА | НІЧНИЙ КІНОЗАЛ
МАЙСТЕР-КЛАСИ | ДИТЯЧА ГАЛЯВИНА | ФУД-КОРТ
ТУРИЗМ | НАМЕТОВЕ МІСТЕЧКО | ЙОГА

ТРИ ДОБИ ШАЛЕНОГО ДРАЙВУ!!!





ТАРАС БУЛЬБА

14-16 ЛИПНЯ 2017
М.ДУБНО (РІВНЕНСЬКА ОБЛАСТЬ)

Тарас Бульба - фестиваль впершого духу!
14, 15, 16 липня – три доби шаленого драйву!

Тут гартується український рок!

Головною ідеєю фестивалю, як і раніше, залишається підтримка молодих гуртів. Ми намагаємося забезпечити не лише можливість показати себе публіці, а й виступити поруч із тими гуртами, на які слід рівнятися.

Фор-пост українського року!

Ми працюємо над тим, аби забезпечити цікавий, сучасний та різноплановий фестиваль. Оригінальність - саме те, чим

ми маємо намір вирізнитися на тлі інших фестивалів. Саме тому багато учасників Тарас Бульба 2017 відіграють ексклюзивні програми, яких ви більше ніде не почуєте. У програмі - найкращі українські гурти у жанрах від поп-року до блек-металу, а також гості із сусідніх країн. Жива музика на усі смаки. Жоден гурт не буде випадковим, а навпаки - ретельно відібраним. Ніякої попси - без компромісів.

Локації

Фестиваль, як і раніше, відбуватиметься у місті Дубно на стадіоні "Спартак". Працюватиме три сцени:

- Головна. Діятиме з 15:00 до півночі. На ній виступлять конкурсанти, а також гості та хедлайнери.

- Альтернативна. Діятиме вдень з 12:00 до 22:00 та вночі з півночі до третьої ранку. Виступатимуть гості у легкому та альтернативному форматі звучання: інді, фолк, кантрі, електроніка, альтернативний рок...

- Джем-акустична. Діятиме, практично, цілодобово із технічними перервами. Виступатимуть акустичні виконавці. Проводитимуться джем-сейшени між конкурсантами та гостями чи відвідувачами. А також - поетичні батли та джеми, літературна програма. Співатимуть кобзарі. Кожної ночі на цій сцені горітиме ВАТРА та відбуватиметься дискотека.

Літературна програма. Стане повноцінною складовою фестивалю цього року. Ми готуємо літературні дискусії та лекції відомих українських письменників, імена яких оголосимо невдовзі.

Кінопрограма. Ще одне нововведення на фестивалі. Фільми на музичну тематику під відкритим небом - для справжніх кіноманів.

Фуд-корт, гриль-мангал зона, борщ, галушки, пивні батли - усе для повноцінного відпочинку на відкритому просторі.

Дитяча зона. Атракціони, групи аніматорів, дитячі конкурси та розіграші - треба рости нове покоління рокерів!

Наметове містечко. Розташовуватиметься на території фестивалю під цілодобовою охороною за символічну плату. Вбиральні, душеві, питна вода, дрова, медичний пункт, підзарядка гаджетів - все це тут буде.

Парковка. Неподалік стадіону ми організуємо платне паркування під цілодобовою охороною.

Додатково. Експерсії Дубном та Дубенським замком, Тараканівським фортом, поїздки до Козацького редуту, Гурбів (штаб УПА, село Майдан).



Інтерв'ю: Микола Арсенюк

головний організатор фестивалю Тарас Бульба

Привіт. Я тішуся, що поступово культурне життя України відновлюється і міцніє. Так і ровесник незалежної України фестиваль тарас Бульба, повертається в цьому році. Тож як іде підготовка до цьогорічного фестивалю?

Привіт. Підготовка йде за планом. З одного боку відновлюватися важче ніж робити щось нове, а з іншого - є досвід та історія.

Розкажіть трохи про історію створення фестивалю. Як з'явилася ідея? Які твої самі перші спогади про Тараса Бульбу? Можливо є люди допомога яких дозволила фестивалю відбутися.

Історія довга.) Перший Бульба відбувся у Дубні у 1991 році. Потім поступово нарощував розмах. Проте, у 1995 взяли паузу через кризу в економіці країни. У 2002 фестиваль відновив діяльність і доволі успішно проводився до 2013 року. Тут знову чергова нестабільність змусила взяти паузу.

Зараз перезавантажуємось по-новому.

Щодо людей, що впливають на розвиток фестивалю. Чи велика у вас команда? Хто за що відповідає?

Команда, доволі невелика, але продуктивна. Максимально залучаємо місцевих дубенчан та волонтерів.

І, наразі, питання, що точно зацікавить багато гуртів, що хотіли б у вас виступити. Як це можливо зробити?

Головна різниця Бульби від інших фестів - це конкурсність. Даємо можливість молодим українським гуртам показати себе. Найперший спосіб потрапити на фестиваль - це подати заявку у конкурс, але уже на наступний фест. Цього року ми отримали 128 заявок і відібрали з них 14 гуртів. Основний відбір робить журі. Але є також і квота публіки. Цього року різними варіантами голосування на нашому сайті та у соц.мережах було відібрано 3 команди.





Також ми запрошуємо гурти у якості гостей. Цього року їх буде понад 30 команд різного рівня. Серед яких NOKTURNAL MORTUM, STONED JESUS, АННА, INFECTED RAIN (Молдова), БОРЩ, МОТОР'РОЛЛА, ВІЙ, SINOPTIK, DETACH, MORTON, SEPTA, INFERNO, IGNEA.

Доречі, БОРЩ - дадуть єдиний ексклюзивний виступ на фестивалі "Тарас Бульба".

Можливо в цьому році будуть які небудь нові «фішки», яких не було раніше?

Із нового - Запускаємо літературну складову. Тут Будуть такі потужні люди, як Василь Шкляр, Артем Полежака, Євгенія Чуприна, Олександр Ірванець, Леся Мудрак, Сергій Пантук. Олекса Бик, Василь Кузан, Сергій Лазо, Євген Баран, Анна Багряна (Болгарія), Ірина Баковецька, Анатолій Кичинський, Петро Кралюк, а ще молоді українські поети та прозаїки.

Що до музики - то цього року ми намагаємось бути максимально РОКовими. І лайн-ап це підтверджує. "Тарас Бульба" - це фестиваль на якому гартується український рок!

І взагалі, будемо намагатися організувати цілодобову тусовку, щоб це дійсно було 3 доби шаленого драйву!

Як ваше бачення розвитку фестивалю в майбутньому?

Важко щось прогнозувати нині в Україні))). Ідей багато - залучення інших жанрів, крім музики, вдосконалення конкурсу та мотивації молодих гуртів. Можливо, навіть перенесення фестивалю в інше місце. Час покаже.

Дякую за ваші відповіді. Бажаю вам успіх в цій нелегкій справі!

Featona



BLACK SEA METAL FESTIVAL

2017

METROPOLIS

Arena Entertainment

14-16.07

ЧЕРНОМОРСК

ул. Парковая, 15



HATE

(ПОЛЬША)

5RAND (IT) **BRAGE** (NOR) DOWNWIND (UA) **FAR'N'HATE** (ESP)
MOLPHAR (UA) HELL:ON (UA) **IGNEA** (UA) IODGUARA (NOR)
LAZY PETITE (NOR) **HECTIC** (UA) OMOPHOR (GE) **SINFUL** (RU)
SHAME YOURSELF (PL) **SHAMROCKS** (UA) СІЧТАРТ (UA)
SUNRISE (UA) T.H.D. (UA/MD) **W. ANGEL'S CONQUEST** (UA)



BLACK SEA METAL FESTIVAL

14-16 ЛИПНЯ 2017
ЧОРНОМОРСЬК (ОДЕСЬКА ОБЛАСТЬ)

Дорогі друзі! Раді анонсувати наступний фестиваль BLACK SEA METAL FESTIVAL IV, який відбудеться на сонячному березі Чорного моря в чудовому місті Чорноморськ (ex - Іллічівськ в самий розпал літа 14-16 липня.

РОЗТАШУВАННЯ: Metropolis Arena, Паркова 15, Чорноморськ.

BLACK SEA METAL FESTIVAL — щорічний фестиваль важкої музики на сонячному березі Чорного моря в Одеській області в місті Чорноморськ (кол. Іллічівськ). Проходить у середині липня на літній частині одного з найбільших клубів України (Клуб Metropolis). Протягом трьох днів фестиваль

об'єднає на своїй сцені метал-команди з різних країн світу. Для гостей фестивалю надається зручна закрита територія для наметового табору на березі Чорного моря, а так само велика парковка і смачне крафтове пиво, яке вариться прямо на майданчику.



15-16
ЛИПНЯ

АВТОДРОМ

ЧАЙКА



MOTO
OPEN
FEST

URIAH HEER LORDI

EMIL BULLS SINOPTIK

ДАЙ ДАРОГУ МАССА ПРИЧИН

PEOPLE INSIDE ROYAL CORVUS ТА ІНШІ...

МОТОПЕРЕГОНИ:

GRANDPRIX OPEN CUP STUNTRIDING

TIME ATTACK SUPERMOTO OPEN CUP

MotoOpenFest.Kiev.Ua

КВИТКИ ТУТ:

CONCERT.UA

222 00 22

ЖИВИЙ ЗВУК

GLOBAL SPIRIT TOUR



DEPECHE MODE

19.07.2017 / НСК ОЛІМПІЙСЬКИЙ

XITFM

bigmir)net

DEPECHEMODE.COM





ФАЙНЕ МІСТО

20-23 ЛИПНЯ 2017
ТЕРНОПІЛЬ

«Файне Місто» – міжнародний музичний фестиваль, який щорічно відбувається поблизу Тернополя. Цього року пройде 20-23 липня на території тернопільського іподрому.

«Файне Місто» є одним з небагатьох українських фестивалів, в якому пересікаються практично всі сучасні напрямки музики. Рок, альтернативу, фолк, поп, денс музику на шести сценах фестивалю виконують тільки кращі музичні виконавці та запрошені іноземні артисти, які складають музичну частину фестивальної програми. 2016 рік видався напрочуд продуктивним для амбіційної ко-

манди фестивалю. Завдяки наполегливій роботі, цілеспрямованості та альтернативним поглядам членів оргкомітету, фестиваль зайняв провідні місця у фестивальному середовищі, завоювавши тисячі сердець своїх прихильників по цілій країні. За 4 дні «Файне Місто» відвідало більше 15 000 унікальних відвідувачів, що є абсолютним рекордом фестивалю за весь час існування.

Фестиваль «Файне Місто» традиційно пройде під лозунгом «Файне Місто – територія вільних людей», адже головна мета організаторів – побудувати місто, в якому кожен з відвідувачів хоч і на кілька днів, але





зможе, залишивши щоденні проблеми, відчути енергію свободи, шалений драйв життя та зробити свій відпочинок незабутнім. Поруч з неповторною фестивальною атмосферою все масштабніше розвивається налагоджена власна фестивальна інфраструктура – наметове містечко, фудкорт, душові кабінки, пункти підзарядки телефонів, біотуалети, камери зберігання, – тут можна знайти все для комфортного та якісного відпочинку, що робить фестиваль

самобутньою і самодостатньою подією, яку наші відвідувачі з нетерпінням чекають цілий рік.

20-23 липня «Файне Місто» відбудеться в'яте, і це стане першою ювілейною датою, що надасть ще більшої привабливості події.

«Файне Місто» – час насолоджуватись життям!

photo: Mills Bratash

спеціально для журналу Gothica

ТЕРИТОРІЯ ВІЛЬНИХ ЛЮДЕЙ



20-23
ЛИПНЯ / JULY



GUANO APES

POETS
OF THE FALL

SKINDRED

ZARDONIC ESKIMO CALLBOY KORPIKLAANI

RAGE БРАТИ ГАДЮКІНИ ЛЯПИС 98 ДРУГА РІКА ТНМК

O.TORVALD АНТИТИЛА CALIBAN ANNISOKAY BRUTTO ЭЛИЗИУМ

ЖИВИЙ ЗВУК

...БІЛЬШЕ 100 УЧАСНИКІВ
НА 6 СЦЕНАХ



ПЕРШИЙ АВТОМОБІЛЬНИЙ
СЕНТИ ВІДПОЧУВАННЯ



більше інформації та квитки
FAINEMISTO.COM.UA

CONCERT.UA
096 222 00 22

vk.com/fainemisto

ДЮЛАЙ, ГУАНО АПЕС, ПОЕТС ОФ ДЕ ФАЛ, СКІП-12, ЗАРДОНІК, ЕСКІМО КОРБОЙ, КОРПІКЛААНІ, РЕЙДЖ, ТНМК, ОТОРВАЛД, КЕЛБАН, АНІСОКЕЙ, БРУТТО, ЕЛІЗИУМ ДЕ ГОУ, ТАРАМАНІ, БЛУМ ТВІНС, ПОРНОКІЛЬМІ, ДЖІ-СІКЕР, ДІТАН, ЕРІПЕТІС, РОС-КОРОПІДІС, ЗЕ ПІНКОКІС, ФАЙНЕ МІСТО, МІКОК ФЕСТИВАЛ

22 JULY
17:00

OGNI MAYAKA
(PARK SHEVCHENKO)

SEANTHETIC FEST 2



CYGNOSIC
(aggrotech, Greece)

SYNTHATTACK
(aggrotech, Germany)

VV SECT
(industrial tripcore, Russia)

AGHIAZMA
(selfish rock, UA)

ENDEGIFT
(NDH, UA)

HYPERHATE
(aggrotech, UA)

BLAZERJACKET
(retrowave, UA)

X-ORTIN
(industrial electro, UA)

DJ ALICE VAN SCOTT
(favourite industrial hits, UA)

DJ THE_MAAAIGS
(unpredicted, UA)

ENTER
150 uah

Середньовічний фестиваль в Аккерманській фортеці

Лицарські бої

28-30
ЛИПНЯ

кінні турніри
фолк концерт
етнодискоотека
театр, фаєршоу
середньовічні танці
автентична їжа
стрільба з луків
майстеркласи
ярмарок
афменамі



А ТАКОЖ
МОТОФОРПОСТ
ВІД MOTOR LIFE MCC ODESSA
ТА ХМЕЛЬНИЦЬКОЇ АСОЦІАЦІЇ МОТОЦИКЛІСТІВ

КВИТКИ ТУТ:

CONCERT.UA

096 222 00 22

Форпост

Одеська обл, м. Білгород-Дністровський

vk.com/forpostfest facebook.com/forpostfest

28-29
ЛИПНЯ

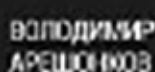
С.М.Т. ЛУГНИ
ЖИТОМИРЩИНА
КОЛИШНЯ ВІЙСЬКОВА ЧАСТИНА



ВХІД - FREE

ЯРМАРОК, КОНКУРСИ, АКУСТИКА

ЧУМАЦЬКИЙ ШЛЯХ СЕРЦЕВИЙ НАПАД АГНІАЗМА I MISS MY DEATH
SUPERKEKS ПЧЕЛА НА МАРСЕ ТРИ МОСТИ ДРУЖЕ МУЗИКО Л.Т.П.
РОМСТА ЖЕНЯ СКРУДЖ РОВНА STANZA DEAD PUZZLE KRICHUSS
БАБАЙ ЛОВЕЦЬ СНІВ СТАС ЛЕННИ СТЕПАН ГОРБІК



VK.COM/MOLOT_FEST.UKR

СМТ. ПІДВОЛОЧИСЬК

ZBRUCH FEST

29-30
ЛИПНЯ
2017

ВХІД
ВІЛЬНИЙ



ЇНАК ГРИМИТЬ ДІАМАНТ ВЕТКА

ЖЕНЯ СКРУДЖ ЗВОРОТНЯ ДІЯ

ЕФЕКТПАМ'ЯТІ TIMEWASTER

NEVEREND WHITE NIGHT

БРАТИ СТАНІСЛАВА РОЗДОРІЖЖЯ

ТА ІНШІ...



28-30
ИЮЛЯ
2017

ХАРЬКОВ
АРТ-ЗАВОД
МЕХАНИКА
М. "ЗАВОД ИМ.МАЛЫШЕВА"

ИМПУЛЬС
ФЕСТ

OPEN
AIR

ЖИВОЙ ЗВУК

VK.COM/IMPULSEFEST
WWW.IMPULSE-FEST.COM

БУМБОКС • ТНМК

О.ТОРВАЛД • ДРУГА РІКА

СКАЙ • СЕРГЕЙ БАБКИН

ANIMAL ДЖАЗ • [АМАТОРЫ]

DETACH • ROZH DEN • БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ

THE HYPNOTUNEZ • П***ФИЛЬМЫ

ЕЁ • ВАНРОМА • KADNAY • ZERO PEOPLE

+ ЕЩЁ БОЛЕЕ 20 ГРУПП

БИЛЕТЫ:

INTERNET-BILET UA 097 000 70 40
продажа билетов он-лайн заказ и доставка

"ВАРТИСТЬ ДЗВІНКІВ ЗГІДНО ТАРИФІВ ВАШОГО ОПЕРАТОРА ЗВ'ЯЗКУ"

УКРАЇНА, ЛЬВІВСЬКА ОБЛ., СПОРТИВНА БАЗА "ТИСОВЕЦЬ" • UKRAINE, LVIV REGION, SPORT BASE "TYSOVETS"

METAL FESTIVAL OPEN AIR

CARPATHIAN ALLIANCE

28-30 JULY



WINTER AURA NOIR

HATE

CRUACHAN

FORNA

Dinstorf

DARKENED NOCTURN
SLAUGHTERBUILT

Cemetery of Scream

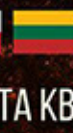
TRICK

SHADOWFLAG MARTYRIUM JUODVARNIS VARMIA

MORIBUND OBLIVION ANIMUS MORTIS E-AN-NA CARNATION RETRIBUTION

WHITE WALLS DARK LETTER EXACT DIVISION DISARM CRESCENT D.HATE

GLOBAL PROMOTION
INTERNATIONAL CONCERT AGENCY



ІНФОРМАЦІЯ ТА КВИТКИ | INFORMATION AND TICKETS :

vk.com/carpathian_alliance | camf.gp-agency.com.ua | facebook.com/CarpathianAlliance1

TRUE METAL * TRUE PEOPLE * TRUE NATURE



САМФ

28-30 ЛИПНЯ 2017

БАЗА «ТИСОВЕЦЬ» (ЛЬВІВСЬКА ОБЛАСТЬ)

З 28 по 30 липня на базі «Тисовець», що знаходиться в 32 км від міста Сколе (Україна) пройде «Carpathian Alliance Metal Festival Open Air 2017» (КАМФ).

Одним з головних достоїнств бази «Тисовець», розташованої серед могутніх пустельних Карпатських гір, вважається дивовижне, прозоре і цілюще повітря. Прямо від житлових корпусів до гірськолижної траси протягнута канатна дорога довжиною 1,75 км, крім того, схил обладнаний 2-ма підйомниками по 850 м кожен. «Тисовець» подарує Вам безліч прекрасних хвилин здорового відпочинку, недарма

австрійські спортсмени назвали «Тисовець» перлиною Карпат, а швейцарці, захоплюючись, говорили: «Здається, що цей райський куточок перенесений з наших Альп!».

Всі готелі на цій базі і знаходяться недалеко від неї, заброньовані для музикантів, персоналу та глядачів фестивалю «Carpathian Alliance Metal Festival Open Air 2017». З 20-го січня розпочалась продаж трансферів від ж/д станції Сколе до місця проведення фестивалю, вартістю 100 гривень в обидві сторони, а так само продаж місць в кемпінгу і харчування.

База «Тисовець» є державною і належить Міністерству оборони України і у зв'язку з цим їдальня не здатна купити необмежену кількість продуктів, тому організатори повинні розуміти кількість людей, яка буде в ній харчуватися і з цієї причини продаж харчування буде проводитися онлайн і за два тижні до фестивалю буде припинена. Меню і всі деталі щодо харчування будуть оприлюднені пізніше. Крім цього буде організований фут-корт з шаурмою, хот-догами, шашликами і т. д. Правила фестивалю «Carpathian Alliance Metal Festival Open Air 2017» забороняють проносити їжу і напої на територію фестивалю.

«Carpathian Alliance Metal Festival Open Air 2017» пропонує вам комплекс послуг, завдяки якому ви, заздалегідь сплативши, не будете витратити час на пошук житла, організацію проїзду від ж/д станції і замислюватися над питаннями харчування. Купивши все заздалегідь, ви крім фестивалю отримаєте прекрасний відпочинок в горах.



Інтерв'ю: Дмитро Хлевінський

головний організатор фестивалю Carpathian Alliance

Привіт. Гарні новини, що в цьому році фестиваль повернувся до Карпат. Тож як проходить наразі підготовка до CAMF 2017?

Вітання! Хм, складно відповісти на це питання) підготовка проходить як щороку, купа роботи, задач і технічних питань

Розкажи трохи про історію створення фестивалю. Як з'явилася ідея? Які твої самі перші спогади про CAMF? Можливо є люди допомога яких дозволила фестивалю відбутися.

Ідея з'явилася в 2011 році, після того як я приїхав до свого знайомого на дачу яка знаходиться в горах біля Славського, ми їхали до нього на підйомнику і тоді з'явилася ідея проведення вузконаправленого фестивалю зі справжньою містично-металевою атмосферою).

На першому КАМФі ввечері було тільки +4 градуси !!! І все мерзли)) а взагалі мною було зроблено стільки фестивалів і концертів що виділити якісь спогади окремо дуже складно.

Ну по-перше кожна людина яка купила квиток на фестиваль це вже співорганізатор, без якого фестиваль був би неможливий)). Звукові компанії, волонтери, персонал, моя сім'я, просто друзі, це ті люди без яких організація фестивалю була б неможлива або принаймні значно складніша, не хочу тут називати когось конкретно щоб ні кого не забути, тому що всі для мене важливі однаково!!

Щодо людей, що впливають на розвиток фестивалю. Чи велика у вас команда? Хто за що

відповідає на CAMF?

Реально на розвиток фестивалю впливає відвідувач, а саме їх кількість, чим більше куплено квитків тим більше ми можемо витратити грошей на інфраструктуру, поліпшити склад гуртів і якість сервісу. Фестиваль обслуговує не менше 60-70 осіб, а іноді і більше, але так як на жаль фестиваль не приносить прибутку ми не можемо дозволити собі наймати людей на роботу на цілий рік, тому фактично підготовкою та організацією всього протягом 11 місяців 98% роботи роблю я сам і мій помічник. На самому фестивалі підключається команда, але контроль і організацію їх роботи все одно контролюю і корегую я, і скажу що це дуже важко і складно, але на жаль на даний момент іншої можливості немає ((

І, наразі, питання, що точно зацікавить багато гуртів, що хотіли б у вас виступити. Як це можливо зробити?

Скажу відверто, тільки за гроші, 1. Ми не продюсуємо молоді гурти, ми концертна агенція, тому не займаємося раскруткою гуртів 2. У нас багато бажаючих з-за кордону, навіщо нам віддавати місця якщо ми можемо заробити. Це комерційний захід, принаймні ми хочемо щоб воно було таким. Звичайно є гурти в яких ми самі зацікавлені, але це вже більш менш відомі групи.

Можливо на CAMF в цьому році будуть які небудь нові «фішки», яких не було раніше? І звісно, розкажи трохи про нове місце проведення.





Нових фішок не планується, все буде як завжди, будуть деякі відмінності, але вони пов'язані з місцем проведення і характеристикою локації.

Нове місце реально супер, воно звичайно трішки менше дике ніж у Волосянці, але мені здається що це навіть краще. Відсутність підйомника, наявність якісної дороги, готелю на території фестивалю, можливість на таксі добратися практично до сцени додає ні мало зручності. В 3.5 км від фесту знаходиться село Орявчик яке взимку є лижним курортом, недалеко від фесту знаходиться Кам'янецький водоспад, Мертве озеро, водоспад Гуркало, фортеця Тустань, для тих хто залишиться відпочивати після фесту стануть прекрасним місцем для відпочинку і відвідування. База «Тисовець» на якій буде проводиться фестиваль розташовується на висоті 1400 м над рівнем моря, сауни, чан і спорт зал, виглядає пансіонатом відпочинку і в той же час залишаючи можливість усамітнення в дикому лісі в горах! Про місце я можу говорити багато, але рекомендую побачити це на власні очі, на мій погляд воно реально кльове!!!! І одна деталь, база належить Міністерству Оборони України, там є КПП і військова казарма, солдати і офіцери, а ще спортсмени, олімпійська збірна з боксу і біатлону, які будуть паралельно фестивалю тре-

нуватися, наявність стадіону і асфальтової траси в горах протяжністю 4,5 км є головним тренувальним місцем збірної України з біатлону в літній період.

Як твоє бачення розвитку фестивалю в майбутньому?

Поки у мене немає чіткого бачення майбутнього фестивалю, все залежить від людей і їх кількості які куплять квитки, я взагалі не впевнений що він буде в 2018 році, просто потрібно зрозуміти чи потрібен взагалі він людям !!! У минулому році у мене народилася дитина і прийшов час стати відповідальним і піклуватися не тільки про себе, я більше не можу щорічно доплачувати по кілька десятків тисяч євро як завжди так як всі КАМФи були жахливо збиткові, крім 2013 року, який був близько нуля. Можливо ми підемо шляхом крауфтфандінга, оголосимо хедів, вийдемо в продаж, за пів року не продали квитки, тоді не робимо. Чесно сказати я втомився робити свята життя для людей ціною свого здоров'я і добробуту, якщо фестиваль не потрібен українцям то навіщо гвалтувати себе і просити людей відпочити і потусити.

Featon



МНМ

2-6 СЕРПНЯ 2017

БАЗА «ЗАТОКА» (ОДЕСЬКА ОБЛАСТЬ)

Інтерв'ю: Сергій Іофік головний організатор фестивалю МНМ

Привіт. Багато людей були приємно здивовані новиною, що в цьому році ти запланував відновити проведення фестивалю. Для багатьох, і для мене також, це було щорічною традицією відпочинку на морі з улюбленою музикою. Тож як проходить наразі підготовка до МНМ 2017? Можливо є люди допомога яких дозволила фестивалю відбутися.

Вітаю всіх читачів і особливо металістів!

Як зазвичай організація МНМ починається за рік до проведення фестивалю. На момент появи афіші підготовка вже закінчується. Залишається

тільки дочекатися запланованих днів і вогонь! Складнощів немає. У нас є чітка відпрацьована роками схема. Є деякі підводні камені, але в цілому все оК! Metal Heads' Mission це завод, який був припинений із-за війни. Щоб не сталося ми його запустимо знову. Кулаки і зуби міцні. Ми готові боротися за місце під сонцем. Не варто думати, що ми зникли, здулися, потонули. Всім порадиникам і о*уєнним «фахівцям» в метал фестивалях нехай послужить прикладом припливший ProRock, сумний БдСМ фест (вкравший нашу назву «Black Sea Storm») і чисто комерційний недоGlobal під

керівництвом Хлевінського Дмитра який кидає всіх на гроші. Гобалу і всім його на*бкам теж скоро прийде п*зда. Побачите. Тому скажу: - "Ми не гальмуємо, а повільно газуємо". Старий воїн, як відомо мудрий воїн. Економічний розрахунок і розсудливість підказувало, що час ще не настав. Але якщо бути до кінця чесним, з моменту зупинки фестивалю в 2014 році не припиняли шукати можливості провести фестиваль на новому місці. Тільки в цьому році склалися сприятливі умови. Ми знайшли колег, організаторів фестивалю «Маяк» готових до співпраці. Результатом спільної роботи став 5-ти денний фестиваль, що планується на 2-6 серпня, згуртований metal/hardcore фестиваль Metal Heads' Mission - Маяк де виступлять понад 50 колективів з 12-ти країн. В цьому році ми усвідомлено не веземо великих хедов, в усьому іншому це буде той же МНМ на морі, але на день довше звичайного. У селищі Затока підібрана відмінна, ізольована від інших локація прямо на пляжі. Прекрасне місце для активного відпочинку під улюблену музику.

Розкажи трохи про історію створення фестивалю. Як з'явилася ідея? Які твої самі перші спогади про МНМ?

В принципі я багато про це писав. Немає нічого секретного. Мою thrash метал групу не брали на міські говнорок концерти. Вони говорили мені

що «метал вже помер». У 2000 році я зробив свій перший метал івент щоб довести протилежне і зіграти зі своєю групою. Концерт пройшов дуже угарно. До того ж я відразу заробив аж цілих 3\$. Для мене людини в 21 рік вперше занявше-гося організацією це був величезний успіх. Через півроку я зробив перший МНМ надихнувшись відвідуванням death metal фесту «Maniacal Progression» в Лисичанську, організаторами якого була не без відома група Mental Demise. Не довго думаючи я просто взяв line up «Maniacal Progression -VI» і провів у великому, модному в залі м.Євпаторія. Перший проект був одноденним, мав назву «Metal Mission» і пройшов просто на ура! Було багато музики і дуже хороша дружня атмосфера. Так було покладено початок МНМ.

Щодо людей, що впливають на розвиток фестивалю. Чи велика у вас команда? Хто за що відповідає на МНМ?

На розвиток фестивалю впливає тільки одне – економічний стан країни. Якщо гаманець у громадян тонкий, то й фестивальний line up такий-же. Будь-який фестиваль є відображення процесів, що відбуваються в країні. Не складно зробити Вакен, але його повинні окупити глядачі. Тому я завжди казав і повторюю. Співорганізаторами фестивалю є люди, які приїхали на фест. Якщо ви збираєтеся сидіти, чухати собі яйця і дивитися





тися відео з пивом на компі, не витративши на розвиток сцени ні копійки, то не варто і п*здіти, що на Вакені круто, а у нас відстій. Ви самі не додаєте ніяких зусиль для розвитку вітчизняної сцени. А хто її за вас розвине?? Пушкін? Путін? Ісус? Може «Правий сектор»? Тому підніміть свою жопу і хоч якось підтримайте вітчизняного виробника. Підтримайте групи, фестивалі. Зробіть перший крок. Як в анекдоті: «купіть квиток», і може щось зміниться. Я бачив дуже багато крутих груп з близької відстані. Повірте, наші групи відстають не професіоналізмом, а як раз ось такою підтримкою людей, якої у нас в країні практично немає. Чужому навчайтесь, а свого не цурайтесь! Сказав один розумний чоловік...

Говорячи про фестивальну команду. Організацією МНМ займаються такі люди. Volt Сергій - управління процесом. Олександр Borman – менеджмент, документальна база, Андрій Borg – booking груп, Black Sea Storm сцена, дизайн. Технічним боком займається організатор фесту «Sky Gravity» Юра Jet. Катерина Дудник коригує роботу з дизайном + курирує фінансові потоки на фестивалі. В цьому році до нас приєднався Веніамін Толстопятко основний орг фестивалю Маяк. Веня керує локальної організацією, фудкортами + менеджментом «Маяк» сцени. У роботі задіяний Дмитро Zork, творець web жур-

налу Noizer - робота з web ресурсами + BSS сцена.

Ось така чудова сімка. Звичайно є ще люди які так чи інакше приймають участь у процесі. Але кістяк залишається незмінним. Я повинен обов'язково згадати Наташу Eviltwin яка до крайнього МНМ займалася менеджментом колективів, а також дизайнера Сервера Терлекчи створив цікаві макети для рекламної компанії фестивалю в цьому році.

Я так розумію цього року в організації ви співпрацюєте з hardcore фестивалем Маяк.

Маяки провели 3 щорічних hardcore фестивалі в Одесі. У 2016 наш десант відвідав їхній захід. Виявилось що Маяк чудовий фест зі своєю історією, ідеєю і чітким баченням процесу. На жаль, ДК де вони проводили івент постраждав при пожежі. Хлопці шукали нове місце проведення. До того часу ми вже 3 роки мандрували по пляжам всієї України займаючись пошуками підходящого простору під МНМ. Таке місце було знайдено. Провівши переговори і знайшовши консенсус, було вирішено займатися подальшою організацією спільно. Мені здається, що у нас більше ніж достатньо точок дотику. Наші ідеї багато в чому збігаються. Ми ведемо з Маяками дуже продуктивний діалог для організації фестивалю і подальшого розвитку метал руху в

Україні. Я сподіваюся, що нове місце проведення в Затоці стане фестивальним домом, а 2 орг контори зіллються в одну круту команду.

І, наразі, питання, що точно зацікавить багато гуртів, що хотіли б у вас виступити. Як це можливо зробити?

Metal Heads' Mission в усі роки існування був кращим промоцією для колективів приймали участь у фестивалі. Всі працюючі метал медіа, журнали, лейбли, організатори метал івентів так чи інакше завжди цікавилися фестивалем його line up та іншими активностями, пов'язаними з діяльністю агентства Progressor. МНМ завжди був певним мірилом рівня вітчизняних груп. Учасники фестивалю як правило проходили через конкурсний відбір з 15 колективів на місце! Якщо група грає на МНМ то це група досягла певного рівня. Всі розуміють, після МНМ з'являться пропозиції і від інших організаторів. Не будемо забувати, що МНМ не тільки найстаріший але і самий ідейний метал фест на пострадянському просторі. У нас хороша репутація фестивалю який діє в інтересах груп і глядачів. Це по-справжньому круто зануритися у фестиваль для металістів, зроблений металістами. Такого досвіду як на МНМ ви не отримаєте в Україні ніде. За багато років фестиваль обріс унікальними історіями, подіями, пригодами. Це ціле життя. Життя простих металістів.

Якщо ви не були на МНМ за 15 років існування фестивалю ви впевнені, що ви металіст?

Можливо на МНМ в цьому році будуть які небудь нові «фішки», яких не було раніше? І звісно, розкажи трохи про нове місце проведення. Чи нагадує воно чимось культове «Сонечко»?

В наших планах маса нововведень. Але цей рік ми швидше проведемо фестиваль за старою робочою перевіреною схемою. Місце нове. Будемо діяти не поспішаючи послідовно. Загалом жопу рвати не будемо. Просто детально відновимо МНМ на новому місці. Підготуємо ґрунт для наступних більших івентів. Привозу великих імен. Створення 2-ї окремої Red Alert сцени. Звичайно спробуємо реалізувати певний досвід наших колег. Зокрема, в цьому році в перші для відвідувачів фесту хочемо запустити нічний кінозал з фільмами жахів.

КРК Сонечко демонтують. Старе фестивальне місце залишиться тільки на фотках та в нашій пам'яті. Шкода але це вже факт, що здійснюється. Нам залишається тільки пам'ятати світлі дні, коли це забуте цивілами місце стало для нас справжньою Меккою, кипіло від напливу метал братів...

Санаторій «Затока» знаходиться в 50 км від Одеси в самому кінці селища Затока. Близько



кілометра від залізничної і авто станції. Має в 2 рази більшу площу ніж КРК Сонечко. Санаторій витягнуть уздовж моря. Перебуває на косі. Фактично це прекрасний, широченний, ізольований піщаний пляж уздовж якого йде тіниста алея на якій розташовані корпуси, готельні будиночки з видом на пляж, їдальні, кафе, туалети, душові тощо. Є все необхідне для спокійного відпочинку на різні кишени. Все дуже компактно, багато тінистих куточків. Санаторій віддалений від основного людського потоку, бабусь, дебілів і дітей з надувними матрасами. Є де впасти в хлам без зайвого шуму і засуджуючих свідків. Щоб не розповідати казки, поясню, що «Затока» це самий справжній санаторій радянських часів, оновлений на сучасний лад. Він дуже нагадує Сонечко. Потрапивши туди ми відразу зрозуміли це те, що нам потрібно!

Як твоє бачення розвитку фестивалю в майбутньому?

Для початку ми введемо фестиваль на колишній рівень. Відновити все, що було притаманне МНМ на «Сонечку». Все до чого люди звикли. Звичайно налагодимо привоз великих імен. Вже в цьому році збираємося відтворити легендарне Сомельє. У планах 3 окремих сцени МНМ stage, Red Alert stage, і Black Sea Storm stage. Можливо в 2018 ми відновимо фестиваль електронної музики Sky Gravity який проходить вночі паралельно з МНМ як у 2007-8 роках. Планів маса і ми в змозі їх реалізувати. Головне, щоб наш уряд знову не вигадало нові сюрпризи.

Загалом давайте всі разом думати, мріяти і посилати наші думки у всесвіт. Зі свого боку, докладемо всі зусилля, щоб культовий МНМ і надалі радував справжніх металхедов!

Приїжджайте підтримайте Metal Heads' Mission. Упевнений, з вашою допомогою, у нас все вийде!

Featon



UNITED METAL HARDCORE FESTIVAL

METAL HEADS MISSION

МАУАК · EDITION

DEATHMACH

VENOMED

DEAD
SHAPE
FIGURE

BLISSCORE

REUNDED

CRESCENT

FATED WOODS

NORTHERN
PLAGUE

MORBITAL

BLUESBREAKER

EXORCISM

DEAD
LIKE JULIET

BRAINCOATS

EXECUTOR

WITCHAM

CONCRETE
AGE

WITCHAM

KINCPIN

TOMORROW

WYV

THE
SYMBIOZ

HOMESICK



CHALLENGER
DEEP

SATISFY

THE
SYMBIOZ

STYLIANOS
HEATHES

WOLF

LACK OF LOUD

REVOLT

SEIZE

SET ADRIFT

TANK 2000

WALK
ALONE

COSECREATION

SUPPRESSION

SET ADRIFT

RE-SPAWN

RASTAS

WITCHAM

BLACK SEA STORM STAGE

MARK IVOM

DEATHLINE ANAHOSE

1914

HEAVY

DAEMONIDIT



2-6 АВГУСТА ЗАТОКА ОДЕССА БАЗА ОТДЫХА "ЗАТОКА"

КВИТКИ ТУТ:

MHMFEST.COM



UMP
GROUP

NOIZZ

TERRORAUSER



PROGRESS
AGENCY

CORE
METAL
SHOP

Digital Sound

KSM

CONCERT.UA

4-6 СЕРПНЯ 2017



ПОБЛИЗУ
ЛУЦЬКА

ВХІД
З ЦЕНТРАЛЬНОЇ
АЛЕЇ ПАРКУ

БАНДЕРШТАТ

**БУМБОКС, ТАРТАК, O.TORVALD,
ВОПЛІ ВІДОПЛЯСОВА, АНТИТІЛА,**

**СКРЯБІН, ЕРОЛЕТС, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ФІОЛЕТ, ОТ VINTA, ЖАДАН І СОБАКИ,
ТІНЬ СОНЦЯ, ФЛАЙЗЗЗА, KARNA, MERVA, ARLETT, НАТОЛІЧ, ПАТРОНИЧІ**

**КРИХІТКА, VIVIENNE MORT,
ОДИН В КАНОЕ, RANIVALKOVA,
ПІСНІ НАШИХ ДНІВ (ПНД),
5 VYMIР, ZAPASKA, AKUTE (BY),
LATEXFAUNA, ТІК ТУ, КОЛІР, SWEETLO,
ЖЕНЯ І КАТЯ, ОЧЕРЕТЯНИЙ КІТ,
КІМНАТА ГРЕТХЕН, ГРИМИТЬ, ОСКАР
ГОЛЬЦ, ОЛЕСЬ ЦЕЛЮХ**

**ALL FACES DOWN (AUT),
HELL:ON, СЕРЦЕВИЙ НАПАД,
FONTALIZA, БРЕМ СТОКЕР,
DIMICANDUM, BRAINCOATS (SWE), SEPTA,
DEAD LIKE JULIET (ITA), БЕЗОДНЯ, FITZ ROY,
LACK OF LOUD (SWE), AZATHOTH CIRCLE
ZATOCZKA (BY), МОЛЬФА, БОРДЮР,
CHERRY MERRY, WALLS & PLANETS**

СПОРТ КІНО СІМ'Я ГУТІРКИ ЯРМАРОК



ОБОЗРЕВАТЕЛЬ КРАЇНА ФМ

FM Галичина



країна Gazeta.ua



Міністерство
культури та спорту
України



12-13
серпня 2017
с. Маринці



100
РОКІВ БОРОТЬБИ
УКРАЇНСЬКА
РЕВОЛЮЦІЯ
1917-1921



ШЕ.ФЕСТ

12-13 СЕРПНЯ 2017
С.МОРИНЦІ (ЧЕРКАСЬКА ОБЛАСТЬ)

Ми хочемо зробити так, аби Шевченко був завжди модний і актуальний. Так само, як і його творчість. Ше.Fest (ШеФест) – це фестиваль, де кожен може побачити Шевченка не в звичному образі пророка, а фріка, хіпстера і водночас надзвичайного генія. Українського і сучасного, близького та зрозумілого кожному.

Окрім Шевченківської теми, у нас є кілька принципових моментів, яких ми дотримуємося в організації події. Перша – це благодійність. Ми збираємо гроші на українських військових. 2014-го по завер-

шенню фестивалю нам вдалося придбати тепловізор для земляків

Тараса Шевченка, які брали участь у бойових діях на сході. Також ми збирали гроші на військовий одяг та подарунки солдатам.

Другий принцип – ми безалкогольна подія. Адже дотримуємося думки, що дуже гарно можна відпочивати з музикою, словом і гарними людьми.

Третій принцип – ми фестиваль для своїх і нам дуже важливо, щоби кожен відвідувач почував себе комфортно.

І звісно ж, нам дуже цікавий Шевченко :) Як нагадування про це – в кожному куточку локації ви в тому переконаєтесь. Для нас дуже важливо не робити із геніального уродженця Моринців чогось скандального чи того, що не відповідає дійсності. Ми не прагнемо, щоби шевченкознавці закидали нас помідорами й прокльонами – ми з ними активно співпрацюємо й хочемо показати адекватну правду про митця. Акуратно, спокійно, розмірено, цікаво й незабутньо.

Саме тому на відвідувачів чекає драйвова музика, мистецькі інсталяції, цікаві лекції, показ українських фільмів, театральні постановки, літературні батли, майстер-класи, екскурсії Шевченковими місцями, програма для дітей, наметове містечко, народний ярмарок.

Локація нашого фестивалю ділиться на кілька зон:

Музична сцена, де виступлять сучасні авторитетні україномовні артисти;

Просвітницька галявина, де відбуваються гутірки, лекції, театральні перформанси, поетичний батл, акустичні виступи та багато іншого. Головна її мета – доносити інформацію про Шевченка, про Україну і сучасність – цікаво і з перших вуст. А також – показати різнобічність сучасної літератури та музики. В інтерпретації Шевченка та не тільки; Народний ярмарок й територія майстер-класів. Ми прагнемо перенести в добу, у якій жив та творив Шевченко через майстрів народної творчості;

Галявина художника: ми прагнемо об'єднати навколо нашої ідеї сучасних митців, адже Шевченко був і майстром пензля;

Нічний кінозал: ми показуємо найцікавіші українські фільми за останній час;

Дитяча галявина: ми хочемо, щоби до нас приїздили з родинами й малеча відпочивала разом із нами правильно, з Україною в серці.

Наметове містечко: ми пропонуємо пожити на малій батьківщині Великого Тараса принаймні кілька днів.



Інтерв'ю: Юлія Капшученко

головний організатор фестивалю Ше.Фест

Привіт, Юлія! Як іде підготовка до ШеФест 2017?

Привіт, Андрію! З підготовкою усе гаразд. Ми з оргкомітетом працюємо в посиленому режимі і, як завжди, прагнемо, щоб усе пройшло на вищому рівні. Цього року фест присвячуємо 100-річчю української революції і основний лозунг ШеФесту 2017 «Твоя країна! Твоя боротьба!» і в нас та українців усе вийде, адже наш наставник-Шевченко писав «За вас прада, за вас слава і воля святая!». На фестивалі цього року ми будемо говорити зокрема і про те, як і чому Шевченко спрогнозував українську революцію і передбачив, що «повіє огонь новий з Холодного Яру...». Ми щороку шукаємо нові форми сприйняття Шевченка і дуже просто їх знаходимо. Бо це справді наша справа і ми її прагнемо показати усій Україні, молоді і старшому поколінню, що Шевченко не просто так лідер нації-українців.

Тому у нас підготовка проходить натхненно та плідно.

Розкажіть трохи про історію створення фестивалю. Як з'явилася ідея? Які твої самі перші

спогади про ШеФест? Можливо є люди допомога яких дозволила фестивалю відбутися.

В рік заснування, 2014-го, я Шевченка шукала в простих речах. Шукала його на 200-річчя – на Майдані, в Україні, в Києві, в Моринцях, на Черкащині загалом. Але я його не знайшла в тій мірі, в якій мені треба. У мене свої запити до подій, до мистецтва, його сприймання, і мій запит лишився голодний. Мені хотілося побачити Шевченка крутого, рокового спокійно десь на його малій батьківщині. Тому я збрала друзів і оголосила мозковий штурм. Багато хто сприйняв мою ідею скептично і дуже смачно над нею посміялися. Але кілька друзів поставились до неї з усією серйозністю. Мені повірило хоч лише двоє – це Надія Андрікевич (прес-секретар 2014 року) та Дмитро Колоша (технічні питання), але на тому етапі це було достатньо. Насправді заснувало фестиваль рівно 10 людей – серед них були і скептики, але разом з тим вони взяли на себе великий шмат роботи і тихо та спокійно з тим шматом розбирались. Серед засновників, окрім мене та вищеназваних ще координатор Просвітницької галявини Тетяна Сапсай (Моцак), координатор





майстрів Марія Поливач, мамка волонтерів 2014 – 2015 Альона Вишнеvsька, прес-секретар 2015 року Лариса Лавренчук, координатор музичної сцени 2014 – 2016 Сергій Позивайло, музичний продюсер фесту Віталік Калініченко та координатор в місті Черкаси Юрій Ботнар – без цих людей нічого б не вийшло. Ми усі зробили надзусилля для заснування Шефесту у 2014 році. І насправді людей, які допомагали чи допомагають досі – дуже багато. Я щороку під час фесту та і після присвячую цілі години свого часу, щоб подякувати усім, хто повірив і допоміг. Саме тому, я так думаю, наш фестиваль несе в собі те велике світло і теплу енергетику – бо в тому замішано багато світлячків, які вкладають частинку себе.

Щодо людей, що впливають на розвиток фестивалю. Чи велика у вас команда? Хто за що відповідає на ШеФесті?

Ми цього року суттєво розширили команду. Насправді в оргкомітеті близько 20 людей, які відповідають за конкретний напрямок. В нас дуже чітка і в той же час проста схема розподілу обов'язків і усі з великою відповідальністю ставляться до своїх обов'язків при тому, що працюють суто на волонтерських засадах. Цього року ми заснували рубрику в соцмережах ШеОрг,

щоб глибше розказати про цих людей і їх життєві історії – адже це не супермени, а звичайні хлопці-дівчата з вашого під'їзду, можливо, ви сиділи з ними за однією партою в школі чи стояли в одній черзі в супермаркеті. Окрім вищезазначених друзів є ще низка людей, які долучились наступного року чи прийшли лише зараз в команду. Зараз у нас оновився прес-секретар, він майже щороку в нас міняється, бо це найскладніша насправді робота і дівчата хочуть відпочинку. Цьогоріч на себе цю місію взяла Богдана Гайворонська, переселенка з Луганська, їй допомагатиме моя подруга, переселенка з Донецька Катерина Завада – разом вони формують інформаційну кампанію фесту цьогоріч. Колишня волонтерка, Вікторія Михайловська вже два роки координуватиме волонтерський напрямок. Окрім того, в нас низка волонтерів, які цього року стали ШеОргами, скажімо Наталія Ярошенко цьогоріч бере собі новий напрямок на фестивалі – книжкову ярмарку, а Альона Яриш з Мариною Клоченко очолюють напрямок координації міст. Євген Буряк, наш наймолодший волонтер займається справою фестивалю в інтернеті через офіційний сайт та усі можливі соцмережі. Місцева дівчинка з Моринців Аміна Мамай відповідає за розселення учасників в своєму селі. Наш чудовий друг фе-



стивалю Ігор Двигало вже не просто відвідувач – а координатор нічної акустики, а постійна відвідувачка фестивалю Олеся Лісовська координуватиме фільми. Єлизавета Тарасова, яка координує дітище фесту Відео.Кобзар цього року ще й куруватиме театрами, а родичка Шевченка, звенигородська подруга Настя Хоменко вже два роки поспіль слідкуватиме за фуд-кором. І ще низка незамінних людей, усіх перелічити справді складно...

І, наразі, питання, що точно зацікавить багато гуртів, що хотіли б у вас виступити. Як це можливо зробити?

Виступити гурту, який того просто захотів – у нас так не буває))). Ми не практикуємо оголошення конкурсів, прийомів заявок і не питаємо у відвідувачів, кого вони хотіли бачити. Це не серйозно, що контент фестивалю нам будуть диктувати ті, хто вміє накрутити голоси чи має більше друзів. Це не серйозно, в першу чергу, з погляду шевченкіани, яку ми несемо світу. Це неповага і до відвідувачів, які справді очікують від нас якісний контент – а вони прийдуть слухати музикантів, які накрутили собі голоси. Наш лайн-ап формує людина-професіонал, яка розбирається в сучасних тенденціях музичної індустрії і робить надзусилля, щоб на наш фе-

стиваль запросити справді знакових артистів, які привезуть пісню на слова Шевченка. Цим займається наш музичний координатор – Віталік Калініченко вже чотири роки.

Але для молодих і талановитих музикантів в нас хороші новини – цього року ми розширюємо музичну програму і запускаємо нічну акустику, про яку ми мріяли вже давно і туди потрапити перспективному гурту цілком реально, якщо він має акустичну шевченкіану та якісну власну творчість. Для цього треба зв'язатись з Віталіком Калініченком.

Особисто я, був на всіх трьох ШеФестах, що наразі відбулися. Фестиваль мені подобається своєю унікальною атмосферою. Своєрідне поєднання сучасного і минулого, неначе дух Кобзаря в ці дні гуляє між нами і з нами. І Шевченко тут сприймається не як замшіла постать з підручників, а як справжній сучасний Пророк України. А що б ви хоті сказати ти людям, що збираються вперше відвідати ШеФест?

Дякую за теплі слова! Хочу побажати людям розширювати свої горизонти, відкривати для себе інше бачення, інших героїв, музикантів, поетів, художників, театралів, видавців, майстрів – сло-

вом, людей, які творять українську культуру, українську шевченкіану та мистецтво загалом. Тому щиро запрошуємо на Шефест 12 – 13 серпня цього року.

І взагалі, приїздіть в Моринці не лише на Шефест – а просто. Приїздіть до Шевченка в гості. Приїздіть, як буде випадати нагода. Це унікальні землі, унікальна атмосфера, чудові земляки Тараса. Ви закохаєтесь у Моринці, як ми))) по самі вуха – в ті сирі яри, смачні яблука та купу крутих поворотів, які ведуть вас до чудових людей Звенигородщини.

Можливо на ШеФесті в цьому році будуть які небудь нові «фішки», яких не було раніше?

Так, фішки будуть. Я вже встигла проанонсувати нічну акустику та ярмарку книжок. Це будуть цьогорічні нововведення. Ми ще думали запровадити кілька цікавинок на фесті, але, думаю, що поки суспільство до них не зовсім дозріло, тому плануємо на наступні роки їх ввести в дію. Тоді і дізнаєтесь.

Як ваше бачення розвитку фестивалю в майбутньому?

Фестивальне життя у Україні має велике майбутнє та перспективи. Приємно знати, що Шефест у Моринцях – це власне був один з перших івентів Черкащини подібного формату – з

молодіжними акцентами, просвітницькою лінією та кемпінгом. Я здивувалась, що раніше там не було втілено схожих проєктів, адже Черкащина має дуже сприятливі для цього локації.

Зараз Черкаси обростають новими крутими фестивалями дуже високого рівня і це тішить. Адже коли ми починали – в нас був за плечима досвід фестивалити на Західній Україні і я знала, що молодь на такі івенти сходиться охоче. В Черкасах я очікувала таку ж реакцію, але мене вже потім попередили, що Черкаси до цього ще не звикли, тоді, в 2014 році. Зараз я бачу, що черкаська молодь оживає і виховується на подібних подіях ненав'язливо і в правильну сторону.

Найцікавіше, що ніде немає настільки голодної публіки в Україні, як в Черкасах. Так, аудиторії тут трохи менше ніж в столиці чи у Львові, але вона якісна, уважна, чуйна і вдячна. Для таких людей хочеться творити круті фести, запрошувати найкращих людей України, щоб вони відкривали для себе черкащан – дуже милих та для мене коханих людей.

Дякую за ваші відповіді. Бажаю вам успіх в цій нелегкій справі!

Дякую і тобі за цікавість. Зустрінемося в Моринцях!

Featон



ZAXIDFEST

18-20 * СЕРПНЯ * РОДАТИЧІ, БІЛЯ ЛЬВОВА

BREAKING BENJAMIN EDITORS ENTER SHIKARI

IN EXTREMO DARK TRANQUILLITY NOIZE MC PAIN

ONUKA CHELSEA GRIN O.TORVALD ПІАНОБОЙ THE GEMISTS ТАРТАК

VIVIENNE MORT MISS MAY I WE BUTTER THE BREAD WITH BUTTER BEING AS AN OCEAN ХРИСТИНА СОЛОВІЙ

АННА КАРНА BETACON АНТЮХА MC THE HYPERTUNEZ 5 VYHIR SMOOTIE 1919 FONTALIZA SEPTA BLOOMING SONGS

TIK TV BILL MODELS THE ELEPHANTS OULANS AKLETT ZAVASKA П'ЯСОВИКА ПАВІНА

АНДРІЙ БОЧОС SLEEPING BEAR ЖЕНІ І РАТІ



ZAXIDFEST

18-20 СЕРПНЯ 2017

С.РОДАТИЧІ (ЛЬВІВСЬКА ОБЛАСТЬ)

Фестиваль Захід (ZaxidFest) відбудеться 18-20 серпня в с. Родатичі в «Чарівній Долині», біля Львова. За 9 років існування «Захід» став найбільшим оупен-ейр фестивалем країни. Природа, музика, відпочинок подалі від цивілізації. Найкращі вихідні твого літа.

Музика на фестивалі звучить фактично нон-стоп, а її діапазон досить широкий - від популярних українських та закордонних виконавців до молодих проте талановитих гуртів у різних стилях: поп, рок, метал, хіп-хоп, регі тощо.

Цьогоріч на фестивалі виступить понад 50 гуртів з Німеччини, Швеції, Великобританії, США, України та інших країн світу. Музична програма - 4 сцени. Окрім головної для шанувальників важкої музики діятиме Рок Сцена, Інді Сцена для тих, хто любить легші мотиви, і Нічна сцена.

Основні учасники 2017:

Хедлайнери: Editors (U.K.), Breaking Benjamin (USA), Enter Shikari (U.K.)

Вперше в Україні: Editors (Великобританія), Breaking Benjamin (США), Miss May I (США),

Chelsea Grin (США). А також In Extremo (Німеччина), The Qemists (U.K.), Pain (Швеція), Dark Tranquillity (Швеція), We Butter The Bread with Butter (Німеччина), Pianobой, Vivienne Mort та багато інших, інформація оновлюється на офіційному сайті <https://zaxidfest.com/>

А також за оголошеннями можна слідкувати у спільноті фестивалю

<https://www.facebook.com/zaxidfest>

За 9 років існування на сценах фестивалю Захід виступали десятки світових та українських зірок:

Matisyahu, IAMX, Crystal Castles, DevilDriver, Kadebostany, Dead By April, Balthazar, Emmure, Kreator, Everlast, Ill Nino, OOMPH!, Clawfinger, Zdob si Zdub, Brutto, Noize MC, Everlast, Behemoth, Hollywood Undead, Zebrahead... ONUKA, Скрябін, O.Torvald, Жадан і Собаки, Pianobой, Крихітка, Воплі Відоплясова, Гуцул Каліпсо, Бумбокс, Тартак, Vivienne Mort, ТНМК, КАРНА, Роллікс, Димна Суміш, Мертвий Півень...

Зараз ціна квитків становить 990грн/3 дні. 660грн/1 день. Абонементи у фестиваліне наметове містечко - 250 грн/3 дні.



Коктебел
Jazz Festival
UPDATE  NEW MUSIC



24-27 АВГУСТА

ОДЕССА · ЧЕРНОМОРСК



СХІД•РОК

2017

25-26
серпня





СХІД-РОК

25-26 СЕРПНЯ 2017
ТРОСТЯНЕЦЬ (СУМСЬКА ОБЛАСТЬ)

25-26 серпня 2017 року в місті Тростянець (Сумська область) відбудеться вже 5-й ювілейний фестиваль «СХІД-РОК». Унікальний цей фестиваль тим, що проводиться в середині фортеці XVIII століття Круглий Двір. Раніше він був амфітеатром, тому таку акустику в Україні ще треба пошукати, а музика в прямому сенсі слова проходить крізь кожного.

Лайн-ап фестивалю нікого не залишить байдужим, кращі українські та зарубіжні виконавці! Загалом 20 колективів за 2 дні на двох сценах. Щороку СХІД-РОК дає можливість молодим колективам виступити на одній сцені з монстрами української рок-музики. Молоді групи

проходять на фестиваль шляхом відбору. У 2017 році на 4 місця на Головній сцені фестивалю претендувало майже 500 груп.

Близько 7000 цінителів рокової музики та драйвового відпочинку відвідали СХІД-РОК у 2016 році.

На території фестивалю функціонує безкоштовне наметове містечко, родзинкою якого є його розташування. Табір знаходиться у Дендропарку «Нескучне», сама назва якого дає зрозуміти, що сумувати там не доведеться. Дендропарк захоує своєю первозданною та чистою природою, каскадом з трьох озер і таємничим гротом «Німф».







#ВідчуйСебеСправжнього – слоган Схід-року й саме так позиціонує себе фест. Вся атмосфера фестивального дійства дає змогу відчутися з ніг до голови справжнім, а найголовніше побачити навкруги ще з тисячі таких же щирих та добрих людей.

Маленьке та привітне містечко Тростянець завжди раде гостям, бо окрім музичної складової йому є, що показати. Це і сам Круглий Двір, у якому проходить фестиваль, і маєток Кеніга, в якому у 1864 році жив і творив П.І.Чайковський, Алея закоханих із

дерев'яними скульптурами, колонами та альтанкою, Дендропарк «Нескучне» з таємничим гротом «Німф», і музей шоколаду і багато, багато іншого. З урахуванням того, що в Тростянці працює шоколадна фабрика, яка виготовляє шоколадки Корона та Milka, печиво Tis та Oreo, бісквіти Барні, каву Jacobs, у місті буквально все із запахом шоколаду.

Тростянець чекає всіх поціновувачів року, драйву, усіх любителів подорожувати та відкривати для себе нові казково-шоколадні міста у себе в гості наприкінці серпня!

Інтерв'ю: Руслан Бова

організатор фестивалю Схід-Рок

Привіт. П'ятиріччя це вже маленький ювілей з чим вас і поздоровляю! Тож як іде підготовка до цьогорічного фестивалю?

Привіт, дякую, так дійсно цього року ми святкуємо свій перший маленький ювілей. Все йде по плану й вже по накатаному сценарію.

Розкажіть трохи про історію створення фестивалю. Як з'явилася ідея? Які твої самі перші спогади про Схід Рок? Можливо є люди допомога яких дозволила фестивалю відбутися.

Все почалося з того, що наш гарний друг, а нині музичний продюсер фестивалю, Володимир Нянькін в пору свого активного гастролювання з гуртом Етсетера виступаючи вже втретє чи вчетверте в Тростянці, знаючи, що ми вже активно в Круглому Дворі проводимо фестиваль «Стара Фортеця», запропонував використати наш крутий майданчик з його унікальною акустикою, як місце для проведення рок фестивалю. Після 10 хвилин спілкування вже не стояла мова про те проводити фестиваль чи ні, вже йшло обговорення, що саме будемо робити, в якому форматі та кого привеземо на фестиваль.

Щодо людей, що впливають на розвиток фестивалю.

Чи велика у вас команда? Хто за що відповідає?

Загалом близько 7 людей, які активно займаються процесом підготовки фестивалю, підбір виконавців, реклама, фудкорт, спонсори, організація всього фестивального процесу. Десь за 2 тижні до фестивалю підключаються додаткові люди які працюють з охороною, чистою територією, екскурсії, наметове містечко і тд. Загалом в день фестивалю 20-25 людей, не враховуючи охорону та волонтерів, які працюють на фестивалі.

І, наразі, питання, що точно зацікавить багато гуртів, що хотіли б у вас виступити. Як це можливо зробити?

Насправді, ми з самого першого року існування фестивалю, проводимо відбори гуртів на Головну сцену, щороку 4-5 команди беремо в лайнап, 2 роки тому після появи Малої сцени, почали брати і на неї виконавців з відборів. Зараз є одна проблема, попит сильно перевищує пропозицію. Цього року ми отримали більше 400 заявок для участі у фестивалі на 4 місця на Головній сцені. З точки зору фестивалю це класно, з точки зору виконавців, після кожного року відбору, залишається багато незадоволених команд.



Можливо в цьому році будуть які небудь нові «фішки», яких не було раніше?

Ми щороку намагаємось зроби щось нове та цікаве під час підготовки та на самому фестивалі. Це і Муза фестивалю, яка вже є невідмінним учасником фесту 2 останні роки, в різних містах України ми ховаємо квитки на фестиваль, це минулорічний #СхідрокChallenge. Цей рік також не буде винятком, зараз працюємо над ідеями як розширити старі фішки та додати на сам фестиваль, щось нове та цікаве, про це згодом у наших офіційних спільнотах.

Як ваше бачення розвитку фестивалю в майбутньому?

Як не прикро констатувати, але в сьогоденних реаліях дуже багато залежить від політичної та економічної ситуації в країні, плюс ми знаходимося в 40 км від кордону з Росією. Ми однозначно плануємо і будемо проводити й розвивати фестиваль та фестивальну культуру на території Східної України й в подальшому. В найближчому майбутньому, я сподіваюсь, у нас буде збільшення кількості сцен на фестивалі, відповідно кількості учасників, можливо, кількості днів та запрошення більшої кількості іноземних виконавців.



Featón



RESPUBLICA

2017

1-3 вересня, Кам'янець-Подільський

Квитки вже в продажу!



CONCERT.UA

044 2220022

RESPUBLICA

1-3 ВЕРЕСНЯ 2017
КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКИЙ

RespublicaFEST – один із найбільших музичних та street-art фестивалів, котрий щорічно проходить в мальовничому місті Кам'янець-Подільський і запрошує близько 10,000 відвідувачів щорічно.

Унікальна локація старовинної фортеці XVI століття та неповторна програма (рок, електроніка, класична музика, імпровізаційний джаз, поетичні читання, video art і т.д.) вже давно зробили його одним із найцікавіших заходів на культурній мапі України.

Фестиваль – учасник рейтингу «100 кращих подій для українського туризму» (Traveling Marketing 3D). Єдиний представник України у міжнародному проекті Google Street Art Project.

У 2017 році фестиваль пройде 1-3 вересня одразу на 4 сценах по всьому місту.

Найбільш масштабний Street-art опенейр знову збере тисячі своїх друзів на території Старої Фортеці. Вже відомі перші імена учасників: Anakondaz, Антоха MC,

Vivienne Mort, «Рэспубліка Паліна» та інші. Слідкуйте за оновленнями в мережі!

Минулого року фестиваль подарував нам зустрічі з Epolets, VOSMOY, DaKooka, Animal ДжаZ, «Ті, що падають вгору», Esquizez, Mamanet, The Heavy Crawls та іншими яскравими артистами й гуртами. Учасниками події стали понад 70 колективів. І цього разу організатори готують ще більш масштабне та видовищне дійство.

Щорічний фест збирає найбільш яскравих творчих особистостей не лише з України. Свої таланти в таких видах мистецтва як танець, відеозйомка, графіті, музика демонструють учасники з різних країн. Головна висока мета фестивалю Республіка – популяризувати активну творчу діяльність серед якомога більшої кількості людей.

Окрім музичного фестивалю, організаційний комітет RespublicaFEST організовує:

Соціальні проекти:

- Мистецькі заходи в дитячих будинках та лікарнях

Освітні проекти:

- Виїзні лекції по фестивальному менеджменту (всю Україна)
- Програма розвитку молоді української музики – RespublicaFEST Incubator.
- Налагодження міжнародної співпраці.

Urban-проекти:

- Ревіталізація занедбаних будівель
- Еко-ініціативи
- Urban-gardening

Street-art:

- Створення нового туристичного маршруту на мапі міста
- Створення музеїв соціального мистецтва під відкритим небом
- Налагодження міжнародної співпраці між художникам



RESPUBLICA

ОСВІТНІ ТА КУЛЬТУРНІ ПРОЕКТИ



ЖЕНЯ ГАЛИЧ (O.TORVALD)

Спецпроект: Люди мистецтва та татуювання

Наш тату проект триває і сьогодні я рада презентувати нашого першого гостя з України. Як і багато інших глядачів, які дивились по телевізору Євробачення, я не змогла залишитися байдужою до шикарного виступу гурту O.Torvald, але крім цього, побачивши татуювання на руках Жені, мене не залишала ідея запросити його у проект. На моє щастя все склалося як бажалося. І завдяки оперативній роботі нашої київської команди, менеджменту гурту та самого Жені сьогодні ви зможете насолодитись інтерв'ю, та фотографіями його татуювань і, повірте мені, там є на що подивитись.

Перше питання стосується не нашого тату проекту, а скоріше загальної теми. Я знаю, що зараз тебе багато про це запитують але все ж таки як життя після Євробачення?

Женя Галич: Так само як і до і під час. Нічого не змінилося – багато студійної роботи, багато фестивалів, концертів. Стали більше впізнавати на вулиці ті люди, які ніколи раніше не впізнавали, осо-

особливо літні люди і діти. І, мабуть все, більше нічого не змінилося крім гонорарів ⇒)

Я тобі вже трішки розказала про наш тату-проект. Як ти вважаєш чи можна вважати татуювання мистецтвом?

Женя: Взагалі я відношусь до цього як до способу самореалізації або прикрашання свого тіла. Звичайно, це мистецтво. Але для мене більш важливим є те що зображено саме на мені. Мені подобається те, що роблять на собі інші люди, я розумію які можуть бути стилі і тп. І останнім часом татуювання сягнули далеко вперед. Є багато майстрів, які роблять просто шедеври. Але для мене татуювання – це спосіб зобразити на своєму тілі певні ситуації, певні історії мого життя.

Коли ти зробив своє перше татуювання та що це було? Чи довго ти наважувався на це?

Женя: В 2001-му році, коли мені було 17 років. А для Полтави в 2001-му році татуювання у хлопця в школі це було занадто. Серед моїх друзів я перший зробив собі татуювання.

А як до цього поставилися твої батьки?

Женя: Це мене мама відвела до своєї подружки, яка робила татуювання губ, бровей та ін. Я вмовив її зробити мені татуювання. Це найдивніше татуювання на моєму тілі.

Скільки в тебе всього татуювань? Чи вже важко порахувати?

Женя: Вже важко порахувати, безліч. Я їх в принципі не розділяю, але приблизно 25 або більше. Якщо рахувати по кількості того як я заходив в тату-салон, то так, десь 25.

Розкажи їх історію якщо можеш? Бо все ж таки для більшості людей тату завжди щось означають.

Женя: Так, але не для всіх. Багато людей роблять татуювання для того щоб виглядати крутішими. Але якщо говорити про мої татуювання, то вони всі мають свою історію, починаючи з першого тату, яке я зробив собі в 2001-му році. Я не знаю, якщо чесно що воно означає, але в каталозі, який був у татувальниці бровей та губ воно було єдине. І вже потім з часом я зробив навколо нього рамку і написав в ній «My first Tatto» («Моє перше тату»), хоча я міг його просто зафарбувати і нічого більше з тим не робити. Під ним зображений янгол, під яким є небо, це мій янгол - охоронець, який дуже багато для мене означає і я вірю, що він постійно поряд зі мною і охороняє мене. Нижче - годинник, на якому зображений час мого народження – 7:50 ранку, і поряд з яким напис «All in good time» («Всьому свій час»). Трішки нижче напис «Eva» – це ім'я моєї доньки. Ще нижче – голуб миру, я зробив це татуювання коли почалася війна на Сході





нашої країни, я дуже хочу, щоб все це закінчилося, я продовжив цю тему та зробив собі також маяк, який є надією для мене і під ним напис «Faith» («Віра»). Це все одна рука. На іншій руці в мене зображено згори місто Київ, куди я свого часу переїхав і яке стало для мене рідним, улюбленим містом на Землі, це район в якому ми мешкали, він називається Татарка, там була така будівля, яка і досі недобудована. Поряд з нею зображений костел, єдиний в Києві, який я знаю і я кого я боюсь. Певно, в мене фобія великих споруд. Ліворуч - будівництво яке було постійно перед моїми очима, коли ми мешкали на Татарці. Під ним татування, яке робив Саша Суворов – це мікрофон Shure, серце і гітара, все це поєднане стрічкою і підписане «Family», це все те чим я займаюсь. Нижче бумбокс – радіо, на якому зображені радіочастоти на яких я працював, радіостанцій, телеканалів і дата коли я тільки почав працювати на радіостанції - 14 березня 2004-го року. На пульсі в мене зображена літера «V» (Valeria), а зверху літера «L» (Лера) – це ім'я моєї дружини, і мультфільм, який називається «Бременські музиканти», повністю весь склад гурту – трубадур, віслюк, півень, собака і кіт. Це мультик завдяки якому я почав займатися музикою і улюблений мультик моєї доньки, вона його дивиться щодня. На грудях в мене татування «Big little Brother» («Мій великий маленький брат»). В мене є рідний брат, він молодший за мене на 4,5 років, але на справді в чотири рази більший за мене. В мене є також татування на спині але воно ще недороблене, це татування мого автомобіля,

якого звуть Mikky, і вн 79-го року народження. Також в мене за вухом є татування O.torvald, я зробив його коли ми записали наш альбом «Наші люди всюди». Ось, мабуть і все з основних тату.

Супер. А на ногах в тебе немає татувань?

Женя: Поки що немає, але цього літа з'являться.

І тут як раз виникає наступне питання - які ще тату ти хотів би собі зробити?

Женя: Я хотів би зробити собі тату, присвячене народженню мого сина.

А якщо згодом коли твоя донька Єва трішки підросте, вона підійде до тебе і скаже, що хоче зробити собі тату. Як ти до цього поставишся?

Женя: Я буду намагатися пояснити їй, що з часом твої погляди змінюються. І якщо ти хочеш зробити собі зараз татування, краще щоб пройшов деякий час і ти зрозуміла для себе, наскільки сильно ти хочеш його собі зробити. Тому що зараз багато підлітків роблять собі татування на обличчі, руках, ногах, шиї і тд. Але для них це просто зображення, які насправді нічого не варті. І дивно дивитися на цих людей. Наприклад, я займаюся музикою і не планую ніколи припиняти цим займатись. І для мене татування – це як спосіб життя.

Вже зрозуміло з нашої розмови, що ти не робиш тату у одного майстра. А взагалі яким чином ти обираєш майстра?









Женя: Знайомлюсь з людьми. Пробую з ними щось робити. До речі, наш минулий басист Микита – професійний тату-майстер. Він пішов з групи, поїхав працювати до Німеччини, його запросили як дуже дорогого та висококласного майстра. Він ніколи не ставив гурт на перше місце. Він завжди був татувальником. Так що зараз коли буде наш найближчий концерт з новим басистом, у дівчат буде істерика. Хоча я б ще посперечався хто кращий Микита або наш новий басист – Женя Страус, можливо ви його знаєте, такий високий і гарнесенький, можливо навіть більш гарнесенький ніж Микита ⇒).

Робити татування боляче, як ти долаєш біль під час сеансів?

Женя: Плачу.

Голосно?

Женя: Дуже. Останній раз коли я робив тату на спині, це було найболючіше з усього того, що мені татували. Я згадав, я ще випиваю.

Взагалі чи під час тату сеансів?

Женя: Взагалі ⇒) Так, під часу тату сеансів. А ще бачиш, в мене під руками є такі пробіли. Це дуже болючі місця, я про них поки що забув, щоб не робити там татування.

Але можливо наважишся?

Женя: Можливо.

Чи були у твоєму житті моменти, коли ти шкодував, що зробив те чи інше татування?

Женя: Ні. В мене є одна задумка татування, але я поки що не роблю його, зробив паузу для цієї задумки, тому що я думаю про те чи зможу я його з часом для себе пояснити.

Що для тебе табу у плані татувань, щоб ти не зробив собі ніколи?

Женя: Ніколи не кажи ніколи. Наприклад, я ніколи не думав що зроблю собі татування в області голови. Але згодом зробив собі тату за вухом. Я б хотів ще зробити руки, думаю про це саме зараз. Немає ніяких табу. Хіба що може на якихось інтимних місцях, я думаю це було б реально боляче робити.

А що тобі можливо не подобається в плані тату на інших людях?

Женя: Безглузді тату, які можуть бути в будь яких місцях – на обличчі, руках, ногах і тд. Коли люди роблять собі ієрогліфи на тілі, які для них нічого не означають, крім того, що це просто красивий символ і все. Це дико.

Кажуть, що татування роблять залежними, якщо раз почав, то не можливо зупинитися, чи правда це?

Женя: Так, це правда. Якщо ти зробив собі одне татування, тобі хочеться робити ще.





Останнім часом тату стали в якійсь мірі модою, трендом.

Женя: Так, саме про це я і говорив, що багато людей не замислюються над тим, що означає для них тату, і як воно буде виглядати далі. Просто роблять і все.

І як ти думаєш чи можна подолати цю проблему?

Женя: Я ніколи не лізу в життя інших людей. Якщо їм подобається так робити, нехай роблять. Але буде дивно, коли людина зробила собі тату на обличчі, а з часом захоче побудувати собі кар'єру дипломата або ще когось.

Це до речі наступне питання. Раніше багато хто вважав, що якщо в тебе є татування, ти не зможеш стати успішним та знайти «хорошу» роботу. Чи змінилась свідомість та сприйняття людей чи ці забобони все ще живі?

Женя: Насправді останнім часом до цього ставляться набагато простіше, як роботодавці так і суспільство взагалі. Проблема в тому, що молоді люди роблять татування бездумно, я про це вже говорив. І часто це виводить зі стану рівноваги старше покоління. Коли ти бачиш, що іде 17-річний підліток а в нього за-татуюване все обличчя, руки, ноги, ніс і тд. Гаразд, це добре, якщо ти татувальник, або рок музикант, або займаєшся якимсь мистецтвом, це твоя справа. Але якщо ти це робиш просто щоб виділитися серед своїх друзів, це дико.

Щоб ти порадив людям, які тільки збираються зробити своє перше татування?

Женя: Я би порадив почекати. Якщо ти хочеш зробити собі перше татування нехай тобі намалюють, хною, маркерами, чим завгодно, походи з тим, а потім подумай, потрібно тобі це чи ні.

Daria Tessa, Iryna Kalenska

***Project by Daria Tessa
and Daniela Vorndran***

Photographer: Igor Radchenko

Make up: Inna Mokra

Photocorrection: Iryna Kalenska



Gothica Model

Midnight Angel

Україна, Суми

Улюблена музика: Lex Nulla, The Hardkiss, Stigmata, Cinema Bizarre, Slipknot, Cradle of Filth, Lacrimosa, Evanescence, HIM, t.A.T.u, Birthday Massacre, Nightwish, Within Temptation, ACADO, Lacuna Coil, Girugamesh, Lolita 23q, Dir en Grey, the Gazette, Tokio Hotel, Guano Apes, Crazy Juliet, AFI, Bullet For My Valentine, Linkin Park, THE 69 EYES

Діяльність: Пишу пісні, вірші. Журналіст. Альтернативна модель.

Домашні сторінки:

https://vk.com/dark_midnight_angel

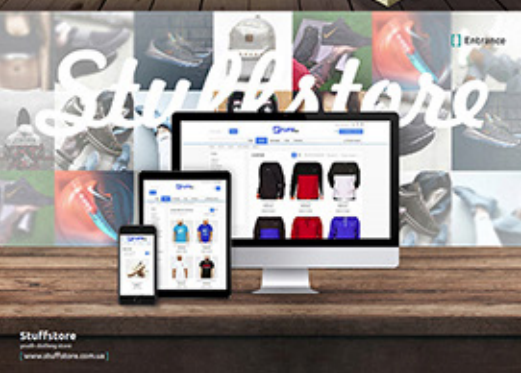
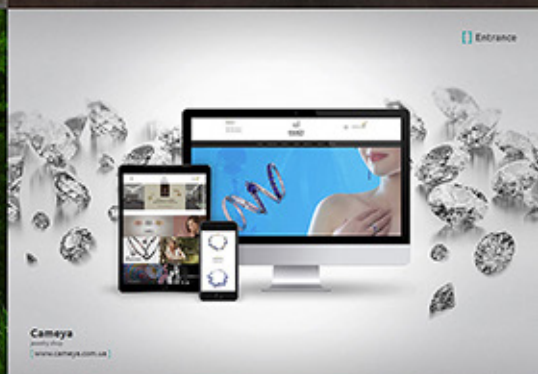
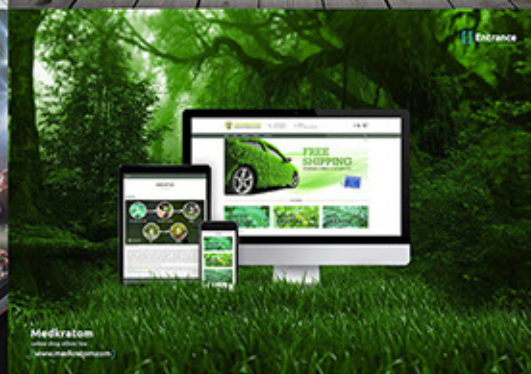
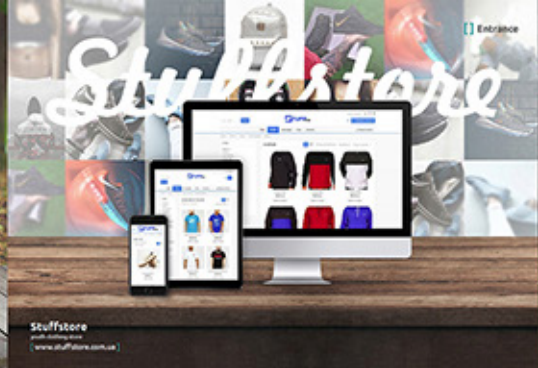


Фотограф Илья Джелялов
VK id200918513



Фотографи:
**Ilya
Dzelyalov,**
**Peter
Kladyk**





Entrance

WWW.ENTRANCE.COMPANY

WEB PROJECTS.
ANY TYPE OF COMPLEXITY.



Turnkey
Website



Latest Trends
Design



Support
& Feedback



SEO Friendly